

Distr.: General
18 November 2021
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون
البند 154 من جدول الأعمال
تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من 1 تموز/ يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

5	.....	.....	أولا - مقدمة.....
5	.....	.....	ثانيا - أداء الولاية.....
5	.....	.....	ألف - لمحة عامة.....
5	.....	.....	باء - تنفيذ الميزانية.....
8	.....	.....	جيم - مبادرات دعم البعثة.....
8	.....	.....	دال - التعاون مع البعثات العاملة في المنطقة.....
9	.....	.....	هاء - الشراكات والتنسيق مع الفريق القطري والبعثات المتكاملة.....
9	.....	.....	واو - أطر الميزنة القائمة على النتائج.....
30	.....	.....	ثالثا - أداء الموارد.....
30	.....	.....	ألف - الموارد المالية.....



الرجاء إعادة استعمال الورق



- 31 - باء - معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الموارد فيما بين المجموعات.....
- 32 - جيم - نمط الإنفاق الشهري.....
- 32 - دال - الإيرادات والتسويات الأخرى.....
- 33 - هاء - النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي.....
- 33 - واو - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية.....
- 34 - رابعا - تحليل الفروق.....
- 37 - خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها ..
- 38 - سادسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبه الجمعية العامة في قرارها 299/75

موجز

رُبط مجموع نفقات قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (القوة) للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021 بالهدف المحدد للبعثة باستخدام عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج صُنفت حسب العناصر التالية: عنصر الشؤون السياسية والمدنية؛ والعنصر العسكري؛ وعنصر شرطة الأمم المتحدة؛ وعنصر الدعم.

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ظلت عمليات القوة مستقرة في إطار الهدف العام المتمثل في كفالة السلام والأمن في قبرص.

وبلغت النفقات التي تكبدتها القوة خلال الفترة المشمولة بالتقرير ما قدره 51,7 مليون دولار، وهو ما يمثل معدل استخدام للموارد نسبته 99,9 في المائة، مقارنة بنفقات بلغت 49,4 مليون دولار وبمعدل استخدام للموارد بلغت نسبته 97,3 في المائة في الفترة 2020/2019.

ويعكس الرصيد الحر البالغ 0,02 مليون دولار الأثر الصافي لما يلي: (أ) الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (0,6 مليون دولار)، وتعزى أساساً إلى ارتفاع التكاليف المردودة إلى الحكومات المساهمة بقوات عن التكاليف القياسية المرتبطة بالأفراد النظاميين، وقد نجم هذا الارتفاع عن فرض حجر صحي مدته 14 يوماً بسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على القوات القادمة أثناء التناوب، وهو ما أدى إلى انخفاض متوسط معدل الشواغر الفعلي؛ (ب) الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالموظفين المدنيين (0,9 مليون دولار)، وتعزى أساساً إلى ارتفاع تكاليف مرتبات الموظفين الدوليين والوطنيين؛ (ج) انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالتكاليف التشغيلية (1,6 مليون دولار)، ويعزى إلى إعادة ترتيب أولويات الأنشطة لتغطية العجز تحت بند تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ وتمتد سنة الميزانية من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021)

الفرق				الفئة
النسبة المئوية	المبلغ	النفقات	المخصصات	
(2,9)	(627,9)	22 498,4	21 870,5	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
(5,9)	(914,2)	16 451,6	15 537,4	الموظفون المدنيون
10,9	1 565,9	12 776,3	14 342,2	التكاليف التشغيلية
0,0	23,8	51 726,3	51 750,1	إجمالي الاحتياجات
(4,6)	(119,4)	2 732,1	2 612,7	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
0,3	143,2	48 994,2	49 137,4	صافي الاحتياجات
37,7	189,7	313,3	503,0	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
0,4	213,5	52 039,6	52 253,1	مجموع الاحتياجات

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	الوظائف المعتمدة ^(أ)	الوظائف الفعلية (المتوسط)	معدل الشواغر (بالنسبة المئوية) ^(ب)
الوحدات العسكرية	860	818	4,9
شرطة الأمم المتحدة	69	65	5,8
الموظفون الدوليون	38	37	2,6
الموظفون الوطنيون			
الموظفون الفنيون الوطنيون	7	6	14,3
فئة الخدمات العامة	115	113	1,7
الوظائف المؤقتة ^(ج)			
الموظفون الدوليون	2	2	0,0

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

(ج) وظائف ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

ويرد الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما في الفرع الخامس من هذا التقرير.

أولا - مقدمة

- 1 - عُرِضَتْ في تقرير الأمين العام المؤرخ 12 شباط/فبراير 2020 (A/74/693) الميزانية المقترحة للإنفاق على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (القوة) للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021، وبلغ إجماليها 52 045 600 دولار (صافيها 49 412 900 دولار) دون احتساب التبرعات العينية المدرجة في الميزانية والبالغ قدرها 503 000 دولار. وتغطي هذه الميزانية تكاليف 860 فرداً من أفراد الوحدات العسكرية و 69 فرداً من أفراد شرطة الأمم المتحدة و 41 موظفاً دولياً، من بينهم موظفان معيّنان في وظيفة مؤقتة، و 123 موظفاً وطنياً.
- 2 - وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها المؤرخ 21 نيسان/أبريل 2020، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغاً إجماليه 51 750 100 دولار للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021 (A/74/737/Add.4، الفقرة 23).
- 3 - واعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها 285/74 مبلغاً إجماليه 51 750 100 دولار (صافيه 49 137 400 دولار) للإنفاق على البعثة في الفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021. وقُسِمَ المبلغ الإجمالي على الدول الأعضاء كأعضاء مقرة.

ثانياً - أداء الولاية

ألف - لمحة عامة

- 4 - أنشأ مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص بقراره 186 (1964) ومَدَّها بقرارات لاحقة. وحدّد المجلس ولاية فترة الأداء في قراره 2537 (2020) و 2561 (2021).
- 5 - وأُنِيطت بالقوة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو كفالة السلام والأمن في قبرص وعودة الأوضاع الطبيعية إليها.
- 6 - وفي إطار ذلك الهدف العام، أسهمت القوة في عدد من الإنجازات خلال الفترة المشمولة بالتقرير من خلال تحقيق النواتج الرئيسية ذات الصلة المبينة في الأطر الواردة أدناه والمصنفة حسب العناصر التالية: عنصر الشؤون السياسية والمدنية؛ والعنصر العسكري؛ وعنصر شرطة الأمم المتحدة؛ وعنصر الدعم.
- 7 - ويتضمن هذا التقرير تقييماً للأداء الفعلي مقارنة بأطر الميزنة القائمة على النتائج المقررة المبينة في ميزانية الفترة 2021/2020. ويقارن تقرير الأداء، بوجه خاص، مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم الفعلي المحرز خلال الفترة المعنية قياساً إلى الإنجازات المتوقعة، بمؤشرات الإنجاز المقررة، ويقارن النواتج الفعلية المنجزة بالنواتج المقررة.

باء - تنفيذ الميزانية

- 8 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ظلّ تفشي جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) يتسبب في ظهور تحديات كبيرة أمام الطائفتين والقوة. بيد أنه في ضوء عدم وجود اتصال مباشر ومستمر بين الجانبين، وتمشياً مع ما قضى به مجلس الأمن في قراره 2537 (2020) و 2561 (2021)، واصلت القوة دعم الاتصال والتفاعل مع الجانبين على صعيد جميع العناصر، بما في ذلك الاتصالات بين الطائفتين الهادفة

إلى الحفاظ على الاستقرار والهدوء والإسهام بفعالية في تهيئة ظروف مواتية لإحراز تقدم نحو إمكانية التوصل إلى اتفاق تسوية.

9 - وقد دعا قرار مجلس الأمن 2483 (2019) الجانبين والأطراف المعنية ذات الصلة بالأمر إلى تكثيف الجهود بغية إنشاء آلية لإقامة الاتصالات المباشرة على المستوى العسكري، عن طريق الاستعانة بقوة الأمم المتحدة كجهة ميسرة من خلال دور الاتصال الذي تضطلع به، وإلى مواصلة بحث السبل الكفيلة بإنشاء آليات وتعزيز المبادرات القائمة، عند الاقتضاء، من أجل التخفيف الفعلي من حدة التوترات، وزيادة الجهود المشتركة في الأمور الجنائية، والمساعدة في معالجة المسائل التي تهم جميع القبارصة في الجزيرة برمتها. ورغم الجهود بذلتها القوة والتواصلات التي قامت بها، لم يحرز أي تقدم صوب إنشاء آلية للاتصالات العسكرية المباشرة. وظلت المواقف إزاء تشكيلة هذه الآلية متباعدة للغاية.

10 - وظل عدد الأنشطة المدنية المأذون بها وغير المأذون بها في المنطقة العازلة مرتفعاً، وأدى ذلك إلى ازدياد مخاطر حدوث توتر، ليس بين المدنيين فحسب، بل بين المدنيين والقوتين المتواجهتين أيضاً. وبالإضافة إلى ذلك، لوحظ استمرار ارتفاع عدد المهاجرين غير النظاميين وطالبي اللجوء الذين عبروا المنطقة العازلة دون إذن. وواصلت القوة تسيير دوريات منتظمة ومحددة الهدف لمنع إلقاء النفايات غير المشروع داخل المنطقة العازلة. وكان لفهم التصورات المحلية والاضطلاع بأنشطة فعالة ومنسقة على الصعيد المحلي في مجال الاتصال العسكري والمدني أهمية بالغة في التعامل مع هذه التوترات ومع المنازعات السياسية الميدانية والحفاظ على سيادة أجواء هادئة ومستقرة في المنطقة وعلى سلامة المنطقة العازلة، وجرى ذلك عبر تسيير دوريات عسكرية ودوريات شرطة، والاضطلاع بأنشطة الاتصال والمشاركة والتنسيق، بما في ذلك على المستوى السياسي.

11 - ووفرت القوة الدعم لتدابير بناء الثقة الرامية إلى تعزيز تهيئة ظروف مواتية لإحراز تقدم نحو استئناف مسار عملي يفضي إلى التسوية، وشمل ذلك تيسير أعمال سبع لجان تقنية، وإجراء الممثلة الخاصة للأمين العام لقبرص ورئيسة البعثة اتصالات منتظمة مع الجانبين. وكانت التفاعلات والاجتماعات المباشرة محدودة جداً واستعصى عنها باجتماعات افتراضية، نظراً للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19. وواصلت القوة العمل بشكل وثيق مع القوتين المتواجهتين لضمان أن يظل مستوى التوتر منخفضاً، ورغم ذلك، مُنيت الجهود المبذولة لإعادة تنشيط التعاون على إزالة الألغام والاتصال العسكري المباشر المفتوح بالفشل بسبب عقبات إجرائية وتردد الجانبين.

12 - وأكد مجلس الأمن، في قراره 2561 (2021)، ضرورة تعزيز الاتصالات بين الطائفتين وتعزيز مشاركة المجتمع المدني، مع التركيز بوجه خاص على مشاركة النساء والشباب. وواصلت القوة تعزيز دعمها للمجتمع المدني، لكن أثر ذلك الدعم كان أقل بكثير خلال تفشي الجائحة، واستفادت من هيكلها اللامركزي الجديد من أجل الوصول إلى المزيد من المنظمات المحلية خارج نيقوسيا والعمل معها على نحو أوثق. وواصلت القوة الاضطلاع بأنشطة التواصل مع المنظمات المحلية خارج نيقوسيا بالتوازي مع عملها في مجال وضع خرائط المنطقة العازلة وتقييم الطلبات وإصدار التصاريح وتيسير تقديم المساعدة الإنسانية، وذلك وفقاً لأنسب الطرائق مع الجائحة ووفقاً للأنظمة والحالة السائدة. ولم تُيسر أي طلبات متعلقة بإقامة شعائر دينية بسبب الشواغل المتصلة بجائحة كوفيد-19.

13 - وفي إطار جهود مجلس الأمن الرامية إلى التصدي للأثر غير المتناسب والفريد للنزاع المسلح على المرأة، شدد المجلس، في قراره 1325 (2000)، على أهمية مساهمتها المتكافئة ومشاركتها الكاملة في جميع الجهود الرامية إلى حفظ السلام والأمن وتعزيزهما. وفي القرار نفسه، أعرب المجلس عن استعداده لمراعاة المنظور الجنساني في عمليات حفظ السلام. وفي هذا الصدد، واصلت القوة، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، تنفيذ الولاية المتعلقة بتعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع عناصر القوة. وفي ضوء تشديد المجلس، في قراره 2561 (2021)، على أهمية مشاركة المرأة في جميع مراحل عملية السلام، واصلت القوة توسيع تعاونها مع المجموعات النسائية من أجل كفالة تحقيق الأهداف المبينة في القرار 1325 (2000) وفي جميع قرارات المجلس اللاحقة بشأن المرأة والسلام والأمن. وبالإضافة إلى ذلك، عمقت القوة تعاونها مع الشباب في المسائل المتصلة بالمرأة والسلام والأمن والمساواة بين الجنسين.

14 - وفي قبرص، أشارت دراسات استقصائية للتصورات أجريت مؤخرا إلى أنه نادرا ما يجري تناول شواغل المرأة واحتياجاتها الأمنية أثناء محادثات السلام. وفي ضوء تشديد مجلس الأمن في قراره 2561 (2021)، عززت القوة جهودها التي تركز على دعم المشاركة الهادفة للمرأة في جميع جوانب عملية السلام. وأدت آخر دراسة استقصائية لتصورات المجتمع المدني في القطاع 4 إلى تحسين الفهم الحالي للمنطقة المحلية.

15 - وأطلق النظام الشامل للتخطيط وتقييم الأداء في القوة في عام 2019، ويجري العمل بنشاط على تنفيذه. ووضعت القوة إطار النتائج الخاص بها المتعلق بالنظام، وتضمن خطة مرتبة الأولويات تشمل البعثة بأكملها وتهدف إلى إنجاز الولاية، وتعكف القوة حاليا على جمع بيانات المؤشرات للاستعانة بها في تتبع التقدم المحرز وتقييم أثر عمل البعثة في المجالات ذات الأولوية. ومنذ إطلاق النظام، أجرت القوة في إطاره ستة تقييمات أداء استرشدت فيها ببيانات المؤشرات لتقييم أداء البعثة للمهام الصادر بها تكليف ولتقييم أثر تخصيص الموارد على ذلك الأداء. واستخدمت القوة بيانات النظام وتحليلاته للاسترشاد بها في إعداد تقارير الأمين العام والإحاطات الإعلامية المقدمة لمجلس الأمن، بما في ذلك صحائف الوقائع التي عُمت خلال جلسات المجلس في حزيران/يونيه وكانون الأول/ديسمبر 2020. كما استخدمت القوة النظام للاسترشاد به في إعداد التقارير والإحاطات الإعلامية الأخرى، بما في ذلك التقارير الموجهة إلى القيادة العليا لإطلاعها على المسائل ذات الصلة، واستخدمته كذلك للاسترشاد به في إعداد التقارير الشهرية والتقارير الدورية الموجزة والمستهدفة التي تقدمها خلية التحليل المشتركة للبعثة. وفي ظل عدم توافر قدرات تخطيط مدنية ضمن البعثة يشرف عليها كبير مستشارين، يتولى إدارة تنفيذ النظام رئيس خلية التحليل المشتركة للبعثة، وسيستمر استخدام النظام بانتظام لاستكمال خطط البعثة، وتوفير معلومات تسترشد بها القيادة في اتخاذ القرارات، وتعزيز تقديم التقارير إلى المقر والدول الأعضاء. بيد أن عدم توافر قدرات التخطيط الاستراتيجي في البعثة يجعل من الصعب إجراء التخطيط المتكامل وإجراء تقييمات الأداء بصورة منتظمة وفي الوقت المناسب.

جائحة مرض فيروس كورونا

16 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت القوة، على الرغم من استمرار توشي جائحة كوفيد-19 والقيود المتصلة بها، بذل جهودها الرامية إلى الحفاظ على الهدوء في المنطقة العازلة وما حولها وتعزيز الحوار والتعاون من خلال تنظيم أنشطة مشتركة بين الطائفتين وغيرها من تدابير بناء الثقة. ونظرا للطابع المتغير الذي تتسم به الجائحة وما يرتبط بها من تحديات، تمكنت القوة من مواصلة العمل بكامل طاقتها

طوال هذه الفترة، بعد أن تكيفت بالفعل مع طرائق وتدابير العمل الجديدة التي اعتمدت في الفترة السابقة، مثل العمل عن بعد، والحد من التقلات، والحد من أفراد البعثة الحاضرين في أماكن عمل القوة.

17 - وواصلت القوة عقد اجتماعات منتظمة للجنة المخصصة، التي أنشأتها في الفترة السابقة الممثلة الخاصة للأمين العام ورئيسة البعثة والتي تتألف من موظفي الإدارة العليا وموظفين من جميع العناصر ومن وكالات الأمم المتحدة المتخصصة الأخرى في قبرص وتهدف إلى تنفيذ تدابير التخفيف المناسبة الممثلة لتوجيهات منظمة الصحة العالمية للحد من انتشار مرض كوفيد-19. وأصدرت القوة تعليمات يومية موجهة إلى أفراد البعثة، وعقدت لقاءات مفتوحة افتراضية عن التدابير الوقائية والمعلومات ذات الصلة التي هي بالغة الأهمية للحفاظ على سلامة وأمن الموظفين، وراعت في ذلك توصيات منظمة الصحة العالمية والمركز الأوروبي للوقاية من الأمراض ومكافحتها وتعليمات السلطات الوطنية. وتمكنت القوة من تخصيص الموارد بسرعة والتخفيف من المخاطر المرتبطة بالجائحة، وهو ما ساعد على الحفاظ على استمرارية تصريف الأعمال وخفف من تعطيل تنفيذ الولاية. ونسقت القوة جميع التدابير التي نفذتها اللجنة المعنية بالمفقودين في قبرص وبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص. وبالإضافة إلى ذلك، نسقت القوة مع حكومة جمهورية قبرص ووافقت على إدراج تطعيم أفراد القوة ضمن برنامج التطعيم في البلد المضيف دون تكبد أي تكلفة عن ذلك.

18 - واضطرت القوة إلى إعادة ترتيب الأولويات في نفقاتها التشغيلية لتلبية الاحتياجات التشغيلية الفورية المتأثرة بجائحة كوفيد-19، ولا سيما الاحتياجات المتعلقة باختبارات تفاعل البوليمراز التسلسلي التي تُجرى على نطاق واسع، واختبارات المستضد السريعة، والتطعيم ضد الأنفلونزا الموسمية. وفرضت القوة على جميع الأفراد النظاميين القادمين الدخول في فترة حجر صحي إلزامي لا تقل مدتها عن 14 يوما في مرفق مخصص وفره البلد المضيف وفي إطار ما أوصت به أنظمة البلد المضيف.

جيم - مبادرات دعم البعثة

19 - خلال هذه الفترة، واصلت القوة تنفيذ تدابير الكفاءة في استخدام الطاقة، إلى جانب تعزيز ممارسات الإدارة البيئية، بغرض مواصلة الوفاء بالتزامها بالحد من الأثر البيئي للقوة عن طريق زيادة استخدام الطاقة المتجددة، وتقليل استهلاك الوقود الأحفوري، والحد من النفايات. ونجحت القوة في ربط مجمع الألواح الشمسية المركبة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة بالشبكة الوطنية. وأنجزت القوة تحديث المنشآت الكهربائية في مخيم روكا لكي تتماشى مع المعايير الدولية للتوصيلات الكهربائية، التي ينفذها البلد المضيف. وقد مكّنت هذه التدابير القوة من تحسين الخدمات في مجالات المرافق والبنى التحتية والنقل البري.

20 - واقتنت القوة 19 مركبة أدرجت في الميزانية المعتمدة، وذلك تمشيا مع الخطة الخمسية المعتمدة للاستعاضة عن المركبات المستأجرة بمركبات مملوكة للأمم المتحدة تدريجيا.

دال - التعاون مع البعثات العاملة في المنطقة

21 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت القوة إقامة علاقات تعاون وثيقة مع بعثات الأمم المتحدة الأخرى في المنطقة، بما فيها قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص لشؤون لبنان، ومكتب منسق الأمم

المتحدة الخاص لعملية السلام في الشرق الأوسط. وقدمت القوة دعماً لوجيستياً وإدارياً كاملاً للجنة المعنية بالمفقودين وكذلك لبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص.

22 - وفي إطار مبادرات التعاون الإقليمي بين البعثات المتجاورة، وغيرها من مبادرات التدريب الإقليمية الرامية إلى تحقيق الفعالية من حيث التكلفة في تنفيذ البرامج المشتركة، حصلت القوة على مساعدة من قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بخصوص المسائل المتعلقة بالسلوك والانضباط. وواصلت القوة تلقي خدمات التكنولوجيا الميدانية في إطار الهياكل الإقليمية للإدارة والحوكمة، تمسحياً مع الأهداف الاستراتيجية المتمثلة في الحد من أوجه التفاوت في الخدمات، وهو ما أدى إلى تحقيق وفورات في الحجم وقضى على ازدواجية الجهود في جميع البعثات العاملة في المنطقة.

23 - وتلقت القوة الدعم في مجال تجهيز كشوف مرتبات موظفيها الوطنيين وأفرادها النظاميين من مكتب الدعم المشترك في الكويت، الذي ألحق به موظف من فئة الخدمات العامة.

هاء - الشراكات والتنسيق مع الفريق القطري والبعثات المتكاملة

24 - واصلت الممثلة الخاصة للأمين العام لقبرص ورئيسة البعثة قيادة وتنسيق الخبرات الفنية المقدمة من فريق الأمم المتحدة القطري في قبرص، التي شملت المساعي الحميدة للأمين العام في قبرص وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والمنظمة الدولية للهجرة واللجنة المعنية بالمفقودين في قبرص، في جهد مشترك للمساعدة على تهيئة بيئة تقضي إلى إجراء عملية سلام.

25 - وواصلت القوة مساعدة الممثلة الخاصة للأمين العام ورئيسة البعثة في الدور الذي تضطلع به بصفتها نائبة المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص. وقدمت القوة، عند الضرورة، الدعم الفني واللوجستي لمكتب المستشار الخاص، والأفرقة العاملة وسائر أفرقة الخبراء التي تناقش المسائل ذات الاهتمام المشترك، إلى جانب الدعم في مجالي الإعلام والاتصالات.

واو - أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر 1: الشؤون السياسية والمدنية

26 - واصلت القوة، عملاً بالولاية الممنوحة بها، تيسير تسوية مسائل شتى بين الطائفتين. فخلال الفترة المشمولة بالتقرير، شجعت القوة على زيادة الحوار والتعاون من خلال دعم تنظيم أنشطة تشارك فيها الطائفتان على نطاق الجزيرة، والتفاعل بين الطائفتين، وغير ذلك من تدابير بناء الثقة. وبالإضافة إلى ذلك، واصلت القوة بذل جهودها لتحسين تخطيط الأنشطة المدنية، بما في ذلك أنشطة الزراعة والبناء. وواصلت القوة بذل جهودها الرامية إلى منع استخدام المنطقة العازلة من دون إذن، بتعزيز آلياتها وأدواتها لرصد حوادث عدم الامتثال للقواعد المنظمة لدخول المنطقة العازلة واستخدامها. وبالإضافة إلى ذلك، واصلت القوة تقديم المساعدة الإنسانية إلى أفراد كلتا الطائفتين، حسب الاقتضاء، وذلك على الرغم من القيود المفروضة على التنقل لأسباب تتعلق بجائحة كوفيد-19.

27 - وواصلت القوة الاضطلاع بمهمة الاتصال على الصعيدين السياسي والمدني من أجل معالجة المسائل وبغية تقادي حدوث أزمات، في ظل غياب محادثات مباشرة بين الجانبين المتنازعين لحل المشاكل. وأجرت القوة اتصالات بالقادة والسلطات من كلا الجانبين من أجل منع تصاعد التوترات وتحديد سبل لتيسير

المحادثات. وبالإضافة إلى ذلك، اتخذت خلية التحليل المشتركة للبعثة الإجراءات اللازمة لضمان أن تحصل قيادة القوة في الوقت المناسب على معلومات وافية عن أنشطة كلتا الطائفتين وأن تكون مستعدة للاستجابة للتطورات في الجزيرة حسب الاقتضاء.

28 - وقدمت القوة المساعدة إلى بعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص، بما في ذلك في الأمور المتصلة بالقضايا السياسية وقضايا حفظ السلام، وتيسير أعمال اللجان التقنية، وتنفيذ التدابير التي تنبثق عن مداولات اللجان وتهدف إلى تحسين العلاقات اليومية بين الطائفتين.

الإنجاز المتوقع 1-1: تحسين الظروف المواتية للمفاوضات من خلال تحسين العلاقات بين طائفتي القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة عدد المشاريع المشتركة والمناسبات الاجتماعية والثقافية والاجتماعات السياسية ولقاءات المجتمع المدني وما يتصل بها من الأنشطة الأخرى التي تتم في إطار جهود التيسير التي تبذلها القوة والتي تساهم في تحسين الثقة والعلاقات بين الطائفتين وتعزيز الأوساط المؤيدة للسلام على الجزيرة (2019/2018: 500؛ 2020/2019: 662؛ 2021/2020: 475)	نُفذ ما مجموعه 267 نشاطاً مشتركاً بين الطائفتين، منها 9 اجتماعات للأحزاب السياسية التي تمثل الطائفتين ويعزى انخفاض عدد الأنشطة إلى القيود التي فرضت على التجمعات والتواصلات الحضرية، نتيجة للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19. ونظمت القوة بعض المناسبات الافتراضية للحفاظ على التواصل بين الطائفتين، لكن فعاليتها كانت أقل
فهم جميع أنواع الحوادث المتعلقة بالأنشطة المدنية التي قد تؤدي إلى إثارة التوتر بين الجانبين ومنعها أو تسويتها، من خلال جهود التيسير التي تبذلها القوة	أُنجز: واصلت القوة، من خلال الاتصال والمشاركة، العمل مع السلطات القبرصية التركية والسلطات القبرصية اليونانية على إدارة الأنشطة المدنية بالقرب من خط وقف إطلاق النار، الذي نُزع فيه فتيل التوترات القائمة خلال الفترة المشمولة بالتقرير
تعميم مراعاة القضايا الجنسانية في منظمات المجتمع المدني وفي الأنشطة الأخرى المتصلة بعملية السلام، وزيادة مشاركة المرأة في عملية السلام من خلال الدعم الذي تقدّمه القوة	أُنجز: شارك ما مجموعه 20 منظمة من منظمات المجتمع المدني النسائية في 25 نشاطاً مشتركاً بين الطائفتين وبالإضافة إلى ذلك، نظمت القوة أو دعمت 62 مناسبة كانت موجهة بصورة مباشرة إلى منظمات المجتمع المدني النسائية وسعت خصيصاً إلى توعية المرأة، وبلغ مجموع من شاركن فيها من الممثلات 560 ممثلة.

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
تقديم الدعم لمبادرات بناء الثقة الجارية والجديدة، ومواصلة تيسير أنشطة اللجان التقنية وزيادة الدعم المقدم لتنفيذ قراراتها، وتيسير عمليات التفاوض تحت إشراف بعثة الأمين العام للمساعي الحميدة حسب الاقتضاء	43 اجتماعاً للجنة التقنية المعنية بالتراث الثقافي 4 اجتماعات للجنة التقنية المعنية بالمسائل الإنسانية 3 اجتماعات للجنة التقنية المعنية بالبيئة 15 اجتماعاً مع ممثلي زعماء الجانبين لتشجيع الاتفاق على مختلف تدابير بناء الثقة ولمعالجة مسائل محددة مطروحة على أرض الواقع

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
التواصل والتحاور أسبوعياً مع السلطات المختصة والأحزاب السياسية وممثلي المجتمع المدني، بما في ذلك الجهات التي تركز على المساواة بين الجنسين وحقوق المرأة، والجهات المانحة والسلوك الدبلوماسي، بهدف توسيع وتعزيز بناء الثقة والاتصالات والأنشطة المشتركة بين الطائفتين	نعم	جرى التواصل مع السلطات المختصة من كلا الجانبين، بما في ذلك على المستوى المحلي (مستوى البلديات)، وكذلك مع ممثلي المجتمعات المحلية والأفراد
إجراء 200 تحديث يومي للمحتوى المنشور عبر وسائل الإعلام الرقمية (وسائل التواصل الاجتماعي والموقع الشبكي) للترويج للاجتماعات والمناسبات والأنشطة. وتيسير تنظيم الأيام الدولية التي تساهم في تحسين الثقة والعلاقات بين الطائفتين وتعزيز الأوساط المؤيدة للسلام في الجزيرة	350	تحديثاً يومياً للمحتوى المنشور عبر وسائل الإعلام الرقمية (وسائل التواصل الاجتماعي والموقع الشبكي) يعزى ارتفاع الناتج إلى الجهود التي بذلتها القوة لزيادة التغطية الترويجية للمناسبات الإلكترونية، بالتزامن مع تحول معظم المناسبات والأنشطة إلى منصات افتراضية نتيجةً للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19. وقد روجت القوة بنشاط للأنشطة والمناسبات المشتركة بين الطائفتين بالتعاون مع الشركاء المحليين على منصاتهما على وسائل التواصل الاجتماعي
4 أنشطة خاصة بالدعم الإعلامي للجهود المبذولة في مجال الاتصالات فيما يتعلق بإزالة الألغام والاستغلال والانتهاك الجنسيين والقضايا الجنسانية	4	أنشطة خاصة بالدعم الإعلامي للجهود المبذولة في مجال الاتصالات
تعزيز القدرة على الإسهام في محتويات المواد التي تنشرها وسائل الإعلام التابعة لكلتا الطائفتين وفي الصحافة الدولية، بتقديم 50 إحاطة عن المعلومات الأساسية، وإجراء 50 مقابلة إعلامية و 25 زيارة إعلامية، وإصدار 12 بياناً صحفياً	64	إحاطة عن المعلومات الأساسية
	52	مقابلة إعلامية
	12	زيارة إعلامية
	11	يعزى انخفاض الناتج إلى انخفاض عدد زيارات الصحفيين إلى المنطقة العازلة، نتيجةً للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19
	11	بياناً صحفياً
دعم المشاركة الكاملة والفعالة للمرأة في الجهود الأوسع نطاقاً المبذولة في مجال السلام والأمن، بما في ذلك من خلال تيسير العمل بين الطائفتين مع التركيز على المساواة بين الجنسين، بالتنسيق مع بعثة الأمين العام للمساواة الحميدة في قبرص، عن طريق عقد اجتماعات شهرية وحلقات عمل محددة الهدف ومناسبات مواضيعية	نعم	بالتنسيق مع بعثة الأمين العام للمساواة الحميدة في قبرص، وسعت القوة نطاق دعمها للمشاركة الكاملة والفعالة للمرأة، وذلك بتيسير نشر نتائج التقييم الاجتماعي والاقتصادي المراعي للاعتبارات الجنسانية الذي صدر به تكليف من مجلس الأمن، ودعم إحدى المبادرات المحلية، وإطلاق حوار افتراضي تعلق تحديداً بالجهود الرامية إلى تحسين الإلمام بالمبادئ المالية ومهارات الإدارة المالية لدى النساء في كلتا الطائفتين.

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	اجتماعا وحلقة محددة الأهداف يعزى ارتفاع الناتج إلى الجهود التي بذلتها القوة لتوسيع نطاق تواصلها مع الشباب بشأن المبادرات التي تركز على المرأة والسلام والأمن	التنسيق مع المجتمع المدني والسلوك الدبلوماسي وسائر شركاء الأمم المتحدة بشأن تنفيذ ولاية المرأة والسلام والأمن ودعم تعزيز ممارسات المساواة بين الجنسين من خلال عقد ما لا يقل عن 50 اجتماعا وحلقة عمل محددة الأهداف
الإنجاز المتوقع 1-2: إدارة النشاط المدني في المنطقة العازلة والحفاظ على الهدوء بين الطائفتين			
مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية	صدر ما مجموعه 1 919 تصريحاً للأنشطة المدنية في المنطقة العازلة (158 تصريحاً للزراعة، و 24 بطاقة زراعة، و 44 تصريحاً للرعي، و 427 تصريحاً للعمل، و 348 تصريحاً للدخول). بالإضافة إلى ذلك، وُفّر أفراد شرطة الأمم المتحدة والأفراد العسكريون 918 عملية مرافقة للمساعدة في الأنشطة المدنية التي جرت في المنطقة العازلة خلال الفترة المشمولة بالتقرير	
حل جميع المسائل التي تثيرها طوائف الأقليات في كلا الجانبين		ويعزى انخفاض عدد الأنشطة إلى القيود التي يواجهها المزارعون في تجديد التصاريح؛ وإلى تمديد مدة صلاحية التصاريح؛ وانخفاض الأنشطة المدنية عموماً، بما في ذلك رحلات الحج إلى الأماكن الدينية، نتيجةً للقيد المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19	
أنجز: طرح وتسوية ما مجموعه 86 مسألة جديدة، شملت 6 حالات عبور سيارات إسعاف و 41 حالة عبور مرضى لتلقي العلاج الطبي و 39 حالة تبادل أدوية عبر المنطقة العازلة، نتيجةً لإغلاق جميع نقاط العبور لأسباب ترتبط بجائحة كوفيد-19		قضيتان رئيسيتان متعلقتان بالحقوق المدنية والسياسية والدينية للقبازصة اليونانيين والقبازصة الأتراك ظللتا دون حل. وبالنظر إلى طابعهما السياسي، كان إجراء تغييرات سياسية من قبل السلطات المعنية أمراً ضرورياً لحلّهما	

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	52 تقريراً	القيام أسبوعياً بتجميع معلومات عن التصورات السائدة لدى المجتمعات المحلية، ويشمل ذلك ممثلي المجتمعات المحلية والنساء والشباب، سعياً إلى زيادة الاتصال والحوار الهادفين وتعزيز التفاعل بين الطائفتين
-----------------	--	------------	---

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
القيام أسبوعياً بزيارات إلى طائفتي القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال وبأنشطة اتصال معهما	105	زيارات إنسانية، شملت 12 زيارة لتسليم شكايات معاشات تقاعدية (للقبارصة اليونانيين فقط)، وتسليم 79 شحنة من الإمدادات الإنسانية، و 14 عملية نقل جثامين ولم تُجر أي زيارات منزلية خلال فترة الأداء، نظرا للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19.
إجراء اتصالات شهرية مع السلطات المعنية لمعالجة مسائل الإسكان والرعاية والتعليم والشؤون القانونية والعمالة وغيرها من المسائل التي تعني القبارصة الأتراك في الجنوب	14	اجتماعا من اجتماعات الاتصال والمشاورات
عقد اجتماعات يومية للاتصال والتفاعل مع السلطات المعنية والسكان المدنيين من أجل تعزيز الامتثال للإجراءات التي تعتمد القوة فيما يتعلق باستخدام المنطقة العازلة للأغراض المدنية	27	اجتماعاً لتوعية المزارعين
	46	زيارة مشتركة إلى المواقع
	582	اجتماعاً ونشاط اتصال مع السلطات المحلية
	527	نشاط اتصال مع الأفراد
الاتصال والتفاعل يوميا مع السلطات المركزية من أجل تسوية المسائل التعليمية والثقافية والدينية والبيئية وغيرها من المسائل التي تمس الطائفتين على كلا الجانبين	98	مراسلة رسمية مع السلطات لمعالجة المسائل التعليمية والثقافية والدينية التي تهم القبارصة اليونانيين أو القبارصة الأتراك أو طوائف الأقليات الأخرى في الجزيرة
		يعزى انخفاض الناتج إلى عدم وجود مراسلات بشأن تيسير إقامة الشعائر الدينية، نتيجة للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19.
القيام بزيارات شهرية إلى أماكن الاحتجاز ومراقبة الإجراءات القضائية لرصد حالة ورفاه السجناء والمحتجزين من أبناء الأقليات (بما في ذلك عدم التمييز ضدهم) في كلا جانبي الجزيرة، وتوفير المرافقة للزيارات العائلية، حسب الاقتضاء	2	من الزيارات أجريت للسجون (0 في الشمال و 2 في الجنوب) يعزى انخفاض الناتج إلى إغلاق نقاط العبور، بسبب القيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19. ونتيجة لذلك، عقدت القوة اجتماعات إلكترونية لكنها لم تكن مرضية للسجناء والمحتجزين مقارنة بالزيارات المباشرة، كما أنها قوضت سرية المكالمات
العمل، عن طريق الاتصال والتفاعل مع السلطات المختصة وجماعات المجتمع المدني لدى كلا الجانبين، على تيسير رحلات الحج وغيرها من الاحتفالات الدينية والثقافية المتجهة إلى مواقع لدى كلا الجانبين وفي المنطقة العازلة، بما في ذلك توفير المرافقة، حسب الحاجة	7	طلبات متعلقة بإقامة شعائر دينية وثقافية يعزى انخفاض الناتج إلى تأجيل الشعائر الدينية في كلا الجانبين، بسبب القيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19، مما أدى إلى تراجع الاتصال بين الجانبين وتناقص فرص المصالحة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
إسداء المشورة القانونية بشأن المسائل المتصلة بتنفيذ ولاية القوة والأنشطة المدنية في المنطقة العازلة	66	عملية مشورة قانونية/مشاورة ومذكرة معلومات أساسية
إجراء الاتصالات مع الشرطة المحلية والسلطات القضائية عند مقاضاة الانتهاكات المدنية في المنطقة العازلة، وتقديم الدعم والتعاون لتيسير إقامة العدل، بما في ذلك القبول الطوعي بالمشاركة في الإجراءات القضائية	2	من حالات المشاركة في الإجراءات القضائية
الإنجاز المتوقع 1-3: زيادة الإلمام بالحالة من حيث العوامل التي تؤثر على تنفيذ ولاية القوة، عن طريق إنشاء خلية تحليل مشتركة للبعثة		
مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية	
إصدار خلية التحليل المشتركة للبعثة تقارير تحليلية موجهة إلى قيادة القوة عن المسائل السياسية والمدنية والأمنية وغيرها من التطورات التي يمكن أن تؤثر على السياق السياسي والتشغيلي للبعثة (2018/2019: 9؛ 2019/2020: 11؛ 2020/2021: 7)		أنجز: أُصدر ما مجموعه 14 تقريراً تحليلياً موجهاً إلى قيادة القوة، وشمل ذلك 8 تقارير رصد شهرية مقدمة من خلية التحليل المشتركة للبعثة، وتقاريرين عن النظام الشامل للتخطيط وتقييم الأداء وعن تحليل الاتجاهات، وتحليلاً واحداً للانتخابات، و 3 تقارير عن مسائل متعلقة بالمنطقة العازلة
النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
إدارة خطة لجمع المعلومات على نطاق البعثة، وتقديم أكثر من 6 منتجات تحليلية وتقييمات تنبؤية إلى الممثلة الخاصة للأمين العام ورئيسة البعثة من أجل دعم صنع القرار القائم على الأدلة	1	خطة لجمع المعلومات على نطاق البعثة
	14	منتجا تحليليا وتقييما تنبؤيا
إعداد خرائط فصلية تتضمن "البؤر الساخنة" في المنطقة العازلة، بإحداثياتها الجغرافية، وكذلك تحليلات وصور لدعم إدارة المنطقة العازلة	68	خريطة
إجراء أنشطة اتصال أسبوعية مع شبكة من الأطراف السياسية والأمنية وأطراف المجتمع المدني، بغية الحصول على مدخلات من طائفة عريضة من المصادر تستفيد منها القوة في التقارير التحليلية التي تقدمها إلى قيادة القوة بشأن المسائل السياسية والمدنية والأمنية	64	اجتماعا ومشاورة أسبوعية مع ذوي الصلة من ممثلي القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك والى سلك الدبلوماسي

العنصر 2: العنصر العسكري

29 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت القوة تركيزها القوي على الحضور الظاهر للعيان في المنطقة العازلة وعلى التدخل المبكر عن طريق التنسيق والتواصل لردع أي تصعيد للتوترات العسكرية ونزع فتيله. وبغية دعم استمرار العمليات العسكرية، استخدمت القوة تكنولوجيا من قبيل الصور الساتلية للتخفيف من أثر القيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19. وبالإضافة إلى ذلك، أجرى الأفراد العسكريون التابعون للقوة أكثر من 4 000 اختبار من اختبارات تفاعل البوليمراز التسلسلي وأنشأوا المرافق اللازمة للحجر الصحي والعزل الإلزاميين. ودعموا لعمليات حفظ السلام، أجرت القوة تقييمات للأداء أدت إلى تيسير التنفيذ الفعال والكامل للولايات وعززت تميز الأداء.

30 - وركزت القوة على الأنشطة الرامية إلى كفالة استمرار الاستقرار وقامت بتهيئة ظروف مفضية إلى تحقيق تسوية سياسية دائمة بين الجانبين، وذلك على الرغم من قلة الفرص السياسية التي أتاحت لمبادرات السلام في الفترة المشمولة بالتقرير. وحافظت القوة على استقرار البيئة العسكرية على طول خطوط وقف إطلاق النار وفي المنطقة العازلة، وهو أولوية رئيسية لدعم العملية السياسية. وواصلت القوة أيضا بذل جهودها الرامية إلى دعم تدابير بناء الثقة المتمثلة في إزالة الألغام من المنطقة العازلة، لكن القوة لا تزال تواجه تحديا كبيرا في ذلك مع القوتين المتواجهتين. وفي إطار مواصلة تنفيذ مفهوم الدوريات المتنقلة واعتماد مبدأ المرونة التشغيلية، واصلت القوة الاضطلاع بمهامها المتعلقة بتعهد خطوط وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة عن طريق تطبيق المبادئ التوجيهية الواردة في مذكرة عام 2018.

الإنجاز المتوقع 2-1: المحافظة على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز الفعلية

مؤشرات الإنجاز المقررة

الإبقاء على عدد انتهاكات وقف إطلاق النار في أدنى المستويات
مجموع الانتهاكات 520 انتهاكا
يعزى ارتفاع عدد الانتهاكات أساسا إلى تزايد انتهاكات "التحركات إلى الأمام" في المناطق المتنازع عليها في المنطقة العازلة، وإلى تزايد الانتهاكات المتعلقة بالوضع القائم، وأعمال البناء، وتجاوز القوام المسموح به في أجزاء من المنطقة العازلة حيث لا يزال الترسيم موضع نزاع

النواتج المنجزة

(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

107 944 يوما من أيام عمل دوريات الجنود المتنقلة، تتألف من 100 620 يوما من أيام عمل دوريات الجنود (3 جنود لكل دورية × 645 دورية أسبوعياً × 52 أسبوعاً)؛ و 4 472 يوماً من أيام عمل دوريات الجنود المشتركة مع شرطة الأمم المتحدة (جنديان لكل دورية × 43 دورية أسبوعياً × 52 أسبوعاً)؛ و 260 يوم عمل لدوريات جنود مشتركة مع مكتب الأنشطة المدنية المتكامل للقطاع (جندي واحد لكل دورية × 5 دوريات	103 456 يوما من أيام عمل دوريات الجنود المتنقلة
	96 564 يوما من أيام عمل دوريات الجنود
	4 472 يوما من أيام عمل دوريات الجنود المشتركة مع شرطة الأمم المتحدة
	260 يوما من أيام عمل دوريات الجنود المشتركة مع مكتب الأنشطة المدنية المتكامل للقطاع

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات		
		يوماً من أيام عمل الدوريات الجوية	أسبوعياً × 52 أسبوعاً؛ و 2 592 يوما من أيام عمل الدوريات الجوية (4 جنود لكل دورية × 54 دورية شهرياً × 12 شهراً)
		يعزى انخفاض الناتج إلى تقييد التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19	
		يوماً من أيام عمل الدوريات المتنقلة للمراقبين العسكريين ولفريق الاتصال	5 720 يوماً من أيام عمل الدوريات المتنقلة للمراقبين العسكريين ولفريق الاتصال، تتألف من 1 872 يوماً من أيام عمل الدوريات في القطاع 1 (جنديان لكل دورية × 18 دورية أسبوعياً × 52 أسبوعاً)؛ و 1 560 يوماً من أيام عمل الدوريات في القطاع 2 (جنديان لكل دورية × 15 دورية أسبوعياً × 52 أسبوعاً)؛ و 2 288 يوماً من أيام عمل الدوريات في القطاع 4 (جنديان لكل دورية × 22 دورية أسبوعياً × 52 أسبوعاً)
		يوماً من أيام عمل الدوريات في القطاع 1	
		يوماً من أيام عمل الدوريات في القطاع 2	
		يوماً من أيام عمل الدوريات في القطاع 4	
		يعزى انخفاض الناتج إلى تقييد التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19	
		يوماً من أيام عمل الجنود في مراكز المراقبة الدائمة	10 950 يوماً من أيام عمل الجنود في مراكز المراقبة الدائمة (10 مراكز × جندي واحد لكل مركز × 3 نوبات × 365 يوماً)
		يعزى ارتفاع الناتج إلى الزيادة المسجلة في تشغيل مركز مراقبة واحدة (مركز المراقبة 104) وفقاً للاحتياجات التشغيلية خلال فترة الأداء	
		يوماً من أيام عمل الجنود في مراكز المراقبة النهارية	365 يوماً من أيام عمل الجنود في مراكز المراقبة النهارية (مركز واحد × جندي واحد لكل مركز × 365 يوماً)
		يوماً من أيام عمل الجنود لحفظ أمن منشآت الأمم المتحدة في 6 مناطق معسكرات	23 725 يوماً من أيام عمل الجنود لحفظ أمن منشآت الأمم المتحدة في 6 من مناطق المعسكرات، تتألف من 2 920 يوماً من أيام عمل الجنود في القطاع 1، معسكر سانت مارتن ومعسكر روكا (جنديان لكل معسكر × معسكران × نوبتان × 365 يوماً)؛ و 2 920 يوماً من أيام عمل الجنود في القطاع 2، ثكنة وولسلي (8 جنود لكل معسكر × 365 يوماً)؛ و 4 380 يوماً من أيام عمل الجنود في القطاع 4، معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان (3 جنود لكل معسكر × معسكران × نوبتان × 365 يوماً)؛ و 13 505 أيام من أيام عمل الجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (37 جندياً لكل معسكر × 365 يوماً)
		يوماً من أيام عمل الجنود في القطاع 1، معسكر سانت مارتن ومعسكر روكا	
		يوماً من أيام عمل الجنود في القطاع 2، ثكنة وولسلي	
		يوماً من أيام عمل الجنود في القطاع 4، معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان	
		أيام من أيام عمل الجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	
		ساعة طيران للدعم الجوي والدوريات الجوية	1 060 ساعة طيران للدعم الجوي وساعة دوريات جوية (88,3 ساعة طيران شهرياً × 12 شهراً) على كامل امتداد المنطقة العازلة

يعزى انخفاض الناتج إلى إعادة ترتيب أولويات الموارد لتغطية الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين

اتصالاً يومياً بالقوتين المتواجهتين على جميع المستويات بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة 10 967
اتصالات على مستوى مقر قيادة القوة 2 507
اتصالاً على مستوى القطاعات 8 460

يعزى ارتفاع الناتج إلى الزيادة في الاتصالات الافتراضية على مستوى القطاعات، في الحالات التي لم يتسن فيها إجراء الاتصال وجها لوجه نظراً للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19

يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع بقوام الفصيلة 45 625
يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع للقوة الاحتياطية القطاعية مع إخطار بالتحرك قبل الموعد بساعتين 17 520
يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع مع إخطار بالتحرك قبل الموعد بـ 30 دقيقة 9 855
يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع للقوة المتنقلة مع إخطار بالتحرك قبل الموعد بساعتين 16 060
يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع 2 190

يعزى انخفاض الناتج إلى التحول الطفيف الذي طرأ على مهام الأفراد العسكريين من أجل توفير الدعم لمرافق الحجر الصحي والعزل التابعة للقوة، نظراً للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19

يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع بطائرات الهليكوبتر مع إخطار بالتحرك قبل الموعد بـ 30 دقيقة 1 095
يوماً من أيام عمل الجنود في دوريات الشرطة العسكرية 365

571 8 اتصالاً يومياً بالقوتين المتواجهتين على جميع المستويات بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة، تتألف من 2 731 اتصالاً على مستوى مقر قيادة القوة (17 اتصالاً أسبوعياً × 52 أسبوعاً × 3 موظفي اتصال، و 27 اتصالاً سنوياً من جانب قائد القوة، و 52 اتصالاً سنوياً من جانب رئيس الأركان)، و 5 840 اتصالاً على مستوى القطاعات (16 اتصالاً × 365 يوماً)

51 465 يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع بقوام الفصيلة، تتألف من 17 520 يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع للقوة الاحتياطية القطاعية (16 جندياً للفصيلة الواحدة × 3 قطاعات × 365 يوماً) مع الإخطار بالتحرك قبل الموعد بساعتين؛ و 9 855 يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع (9 جنود × 3 قطاعات × 365 يوماً) مع الإخطار بالتحرك قبل الموعد بـ 30 دقيقة؛ و 21 900 يوم من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع للقوة المتنقلة (30 جندياً للفصيلة الواحدة × فصيلتان × 365 يوماً) مع إخطار بالتحرك قبل الموعد بساعتين؛ و 2 190 يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع (مفرزتان × 3 جنود × 365 يوماً)

1 095 يوماً من أيام عمل الجنود في احتياطي الرد السريع بطائرات الهليكوبتر (3 جنود × طائرة هليكوبتر واحدة × 365 يوماً) مع إخطار بالتحرك قبل الموعد بـ 30 دقيقة؛ و 3 650 يوماً من أيام عمل الجنود في دوريات الشرطة العسكرية (جنديان من جنود الشرطة العسكرية التابعة للقوة في كل دورية × 5 دوريات يومياً × 365 يوماً)

جميع الآليات	نعم	الرصد اليومي للمنطقة العازلة باستخدام نظم الدوائر التلفزيونية المغلقة، ونظم تحديد مواقع الأهداف، والنظام العالمي لتحديد المواقع، وقدرة المراقبة الليلية
يوماً من أيام عمل الجنود لتوفير الدعم، تتألف من 3 874	3 678	936 يوماً من أيام العمل لدعم وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، وبعثة المساعي الحميدة، والجهات الفاعلة الأخرى التي تعمل في مجالات بناء الثقة والمصالحة والمسائل الإنسانية والاجتماعات زعمي الجانبين وممثليهما
يوماً من أيام العمل لدعم للمناسبات الرسمية 102	924	(468 مناسبة × جنديان)؛ و 162 يوماً من أيام عمل الجنود لتوفير الدعم للمناسبات الرسمية؛ و 516 يوماً من أيام عمل الجنود لتوفير الدعم لأنشطة إعادة الإمداد باللوازم الإنسانية؛ و 2 260 يوماً من أيام عمل الجنود لتوفير الدعم بالمساعدة العسكرية في المناسبات الخاصة بالطائفتين، بما في ذلك أنشطة الحجاج، والمناسبات التذكارية، والمظاهرات والاجتماعات المشتركة بين الطائفتين
يوماً من أيام عمل الجنود لتوفير الدعم بالمساعدة العسكرية للمناسبات الخاصة بالطائفتين، بما في ذلك أنشطة الحجاج، والمناسبات التذكارية، والاجتماعات المشتركة بين الطائفتين، والمظاهرات 2 466	186	يوزع انخفاض الناتج إلى تقييد التنقل لأسباب ترتبط بجائحة كوفيد-19
يوزع انخفاض الناتج إلى تقييد التنقل لأسباب ترتبط بجائحة كوفيد-19	11 592	صيانة ورصد سياج طوله 11 592 متراً حول حقول الألغام الأربعة المتبقية في المنطقة العازلة؛ والتخطيط للإجراءات المتعلقة بالألغام وإجراء عمليات مسح غير تقنية؛ وتقديم توجيهات تقنية حول المتفجرات الخطرة والإدارة المأمونة للذخيرة؛ وتوفير توجيهات حول المتفجرات الخطرة من أجل تيسير قيام اللجنة المعنية بالمفقودين بعمليات مأمونة؛ وتقديم تدريب للتوعية بالألغام والمتفجرات من مخلفات الحرب، دعماً لحماية القوة وتدابير بناء الثقة وإعادة الأوضاع إلى حالتها الطبيعية

العنصر 3: شرطة الأمم المتحدة

31 - ركز أفراد شرطة الأمم المتحدة جهودهم على تعزيز الثقة بين الطائفتين وعلى الأنشطة المتصلة بزيادة استخدام المنطقة العازلة لأغراض مدنية، وشمل ذلك تعزيز العلاقات مع قوات الشرطة وسائر السلطات الخاصة بالطائفتين، ومع المنظمات غير الحكومية من كلا الجانبين، وذلك من أجل وضع

استراتيجيات أكثر فعالية لمكافحة الجريمة. وبالإضافة إلى ذلك، ساعدت شرطة الأمم المتحدة سلطات إنفاذ القانون من كلا الجانبين في التحقيق في الجرائم المرتكبة في المنطقة العازلة، بما في ذلك الصيد والتخلص من النفايات بصورة غير مشروعة. وواصلت شرطة الأمم المتحدة دعم تنفيذ تدابير بناء الثقة واستكشاف سبل لتعزيز التعاون بين سلطات الشرطة من كلا الجانبين في مكافحة الأنشطة الإجرامية التي تضر بالطائفتين، وقدمت دعماً للمساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام بشأن اللجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية وغرفة الاتصالات المشتركة. وعلى الرغم من القيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19، وهي قيود أعاققت القدرة التشغيلية، واصلت شرطة الأمم المتحدة تيسير عمليات المرافقة الأمنية ودعم نقاط العبور، حيثما أمكن ذلك، وحدثت زيادة كبيرة في تيسير المساعدة الإنسانية ورصد القيود التي فرضها الجانبان بسبب جائحة كوفيد-19.

الإنجاز المتوقع 3-1: تعزيز إنفاذ القانون في المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
انخفاض في عدد الحوادث/الانتهاكات الجسيمة نتيجة لزيادة التدابير الوقائية، بما في ذلك زيادة الاتصال والتعاون مع أجهزة الشرطة لدى كل من الجانبين وغيرها من أجهزة إنفاذ القانون لدى كل من الجانبين والبطائفتين (2018/2019: 546؛ 2019/2020: 530؛ 2020/2021: 410)	مجموع الانتهاكات 644 انتهاكا يعزى ازدياد الانتهاكات أساساً إلى زيادة الصيد والتخلص من النفايات وقطع الأشجار بصورة غير مشروعة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة	(العدد أو نعم/لا) ملاحظات
570 6 يوماً من أيام عمل دوريات شرطة الأمم المتحدة (شرطيان × 9 أفرقة شرطة × 365 يوماً)	14 348 يوماً من أيام عمل دوريات شرطة الأمم المتحدة	يعزى ارتفاع الناتج أساساً إلى تنفيذ توصيات الاستعراض الاستراتيجي التي دعت إلى إعادة انتداب أفراد من الشرطة من المقر لكي يؤديوا مهام تسيير الدوريات واستهداف مناطق مهمة محددة تحصل فيها أنشطة الصيد والصيد غير المشروع والتهريب والسرقة والتخلص من النفايات وغير ذلك من الأنشطة غير المشروعة، ويعزى أيضاً إلى تسيير دوريات راجلة ودوريات على متن دراجات، بسبب تدابير التباعد البدني المتصلة بجائحة كوفيد-19
555 2 يوماً من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة لرصد المعابر (شرطي واحد × 7 معابر × 365 يوماً)	4 558 يوماً من أيام عمل دوريات شرطة الأمم المتحدة	يعزى ارتفاع الناتج إلى الزيادة المسجلة في عمليات رصد نقاط العبور، وقد نجمت عن الزيادة في تيسير المساعدة الإنسانية ورصد القيود التي فرضها الجانبان بسبب جائحة كوفيد-19

النواتج المقررة	الناتج المنجز (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
520 يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة في مجال تقديم المساعدة الإنسانية إلى القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال والقبارصة الأتراك في الجنوب (شرطيان 5 × 52 أسبوعا)	520	يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة
3 952 يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة للقيام بأنشطة تتعلق بتنظيم الاستخدام المدني للمنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة (7 أفراد شرطة × 5 أيام أسبوعيا × 52 أسبوعا = 1 820، بالإضافة إلى 41 شرطيا × يوم واحد أسبوعيا × 52 أسبوعا = 2 132)	3 952	يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة
312 يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة في مجال الاتصال مع سلطات الشرطة التابعة لكل من الجانبين وغيرها من أجهزة إنفاذ القانون (شرطيان 3 × 3 أيام من الاجتماعات أسبوعيا × 52 أسبوعا)	312	يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة
728 يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة من أجل تيسير عمليات المرافقة الأمنية عند معبر ليمنيتيس/يشيليرماك (شرطيان كل يوم 7 × 52 أسبوعا × 52 أسبوعا)	544	يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة يعزى انخفاض الناتج إلى تقييد التنقل عند معبر ليمنيتيس/يشيليرماك لأسباب تتعلق بجائحة كوفيد-19
48 يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة التقنية إلى اللجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية (شرطي واحد × يوم واحد من الاجتماعات أسبوعيا × 48 أسبوعا)	48	يوما من أيام عمل دوريات شرطة الأمم المتحدة
260 يوما من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة في مجال الاتصال والرصد لغرفة الاتصالات المشتركة (شرطي واحد × 5 أيام أسبوعيا × 52 أسبوعا)	260	يوما من أيام عمل دوريات شرطة الأمم المتحدة

العنصر 4: الدعم

32 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدّم عنصر الدعم التابع للقوة خدمات لوجستية ومالية وإدارية وأمنية تتسم بالكفاءة والفعالية لقوام فعلي من الأفراد يتألف في المتوسط من 883 فردا نظاميا و 158 موظفا مدنيا، دعما لولاية البعثة من خلال إنجاز النواتج ذات الصلة.

33 - وشمل نطاق الدعم المقدم جميع خدمات الدعم، بما في ذلك خدمات الدعم لإدارة الموارد البشرية، والشؤون المالية والميزانية والإبلاغ، والرعاية الصحية، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وعمليات النقل،

ورصد إمدادات حصص الإغاشة والوقود والإمدادات العامة ومراقبتها، وتوفير خدمات الأمن والأمان لجميع أفراد القوة.

34 - ورغم تأخر تحقيق النواتج المقررة للقوة بسبب تعقيد التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19، أنجزت القوة عدة مشاريع حيوية في مجال البنية التحتية، مثل تغيير الأسلاك في معسكر روكا، وتحسين السياج المحيط بطائرات الهليكوبتر التابعة للأمم المتحدة، واستبدال نظام أجهزة الإنذار بالحرائق وإطفاءها، وتحسين منشآت القوة التي تحتاج إلى إصلاح، وربط البنية التحتية للنظام الفلطاوضوي بالشبكة الوطنية، وتنفيذ فرز النفايات البيئية على نطاق البعثة. وتتعلق بعض الأنشطة التي لم تتحقق خلال الفترة المشمولة بالتقرير بتعبيد الطرق، وصيانة مباني المكاتب ذات الجدران الصلبة، وتركيب المزيد من الدوائر التلفزيونية المغلقة، واستبدال الألواح الفولطاضوية الشمسية في الأماكن التي يُحتفظ فيها بمعدات الاتصالات، ويعزى ذلك إلى إعادة ترتيب أولويات الموارد لتلبية احتياجات إضافية متعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين.

الإنجاز المتوقع 4-1: تزويد القوة بخدمات دعم سريعة وفعالة وتتسم بالكفاءة والمسؤولية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
النسبة المئوية لساعات الطيران المستخدمة من الساعات المقررة (عدا ساعات الطيران المتصلة بأنشطة البحث والإنقاذ والإجلاء الطبي/إجلاء المصابين) (2019/2018: 80,0 في المائة؛ 2020/2019: 94,9 في المائة؛ 2021/2020: $\geq 90,0$ في المائة)	91,0 في المائة
متوسط النسبة المئوية السنوية للوظائف الدولية الشاغرة المأذون بها (2019/2018: 5,1 في المائة؛ 2020/2019: 5,3 في المائة؛ 2021/2020: 7,0 في المائة)	2,6 في المائة
متوسط النسبة المئوية السنوية للموظفات المدنيات الدوليات (2019/2018: 49,3 في المائة؛ 2020/2019: 49,3 في المائة؛ 2021/2020: $\geq 50,0$ في المائة)	47,0 في المائة
متوسط عدد الأيام التقييمية التي يستغرقها الاستقدام من قائمة المرشحين المقبولين، من تاريخ الإعلان عن الوظيفة حتى تاريخ اختيار المرشحين، للرتب من ف-3 إلى مد-1 ومن خ م-3 إلى خ م-7 (2019/2018: 78؛ 2020/2019: 51,4؛ 2021/2020: ≤ 45)	63 يوما
متوسط عدد الأيام التقييمية التي يستغرقها استقدام الموظف لشغل وظيفة محددة، منذ الإعلان عن الوظيفة الشاغرة وحتى اختيار المرشح، للرتب من ف-3 إلى مد-1 ومن خ م-3 إلى خ م-7	يعزى ارتفاع عدد الأيام التي يستغرقها الاستقدام من قائمة المرشحين إلى تأخر عملية واحدة من عمليات اختيار المرشحين لمدة 60 يوما، نتيجةً للقيود المفروضة على السفر على نطاق العالم لأسباب تتعلق بجائحة كوفيد-19
	لا ينطبق

(2018/2019: لا ينطبق؛ 2020/2019: لا ينطبق؛ 2021/2020:

≤ 120 يوماً؛

89 درجة التقييم الإجمالية في سجل الأداء في مجال الإدارة البيئية

(2018/2019: 86؛ 2020/2019: 88؛ 2021/2020: 100)

يعزى انخفاض الدرجة إلى ارتفاع الطلب على الكهرباء وعدم توافر قوام من الموظفين المتفرغين لتوفير التنسيق والرصد والإشراف على تنفيذ القوة للاستراتيجية البيئية. وفي المقابل، تأثرت الدرجة إيجاباً بأوجه الكفاءة التي تحققت أساساً من خلال استخدام القوة لشبكة الكهرباء الوطنية

النسبة المئوية لجميع المشاكل التي تطرأ في مجال تكنولوجيا

المعلومات والاتصالات، والتي يتم حلها في إطار الأهداف المحددة

للمشاكل ذات الأهمية الكبيرة والمتوسطة والمنخفضة (2018/2019:

97 في المائة؛ 2020/2019: 99 في المائة؛ 2021/2020:

≥ 85,0 في المائة)

الامتثال لسياسة إدارة المخاطر في مجال السلامة المهنية الميدانية

(2018/2019: 75 في المائة؛ 2020/2019: 85 في المائة؛

2021/2020: 100 في المائة)

الدرجة الإجمالية بحسب الرقم القياسي لإدارة الممتلكات الذي وضعته

الإدارة استناداً إلى 20 مؤشراً رئيسياً من مؤشرات الأداء الرئيسية

(2018/2019: 1 954؛ 2020/2019: 937؛ 2021/2020:

≥ 1 800)

النسبة المئوية لأفراد الوحدات المقيمين في مبانٍ للأمم المتحدة

تستوفي المعايير في 30 حزيران/يونيه، وفقاً لمذكرة التفاهم

(2018/2019: 100,0 في المائة؛ 2020/2019: 100,0 في

المائة؛ 2021/2020: 100,0 في المائة)

امتثال البائعين لمعايير الأمم المتحدة لحصص الإعاشة من حيث

تسليمها وجودتها وإدارة مخزوناتهما (2017/2018: 98,7 في المائة؛

2020/2019: 99,1 في المائة؛ 2021/2020: ≥ 95 في المائة)

حوادث المرور على الطرق في الشهر (2018/2019: 4,4 حوادث

في الشهر؛ 2020/2019: 5 حوادث في الشهر؛ 2021/2020:

3 حوادث في الشهر)

يعزى ارتفاع عدد حوادث المرور أساساً إلى عدم اعتياد الموظفين الجدد

على ظروف القيادة في قبرص

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
تحسين الخدمات		
تنفيذ خطة العمل البيئية على نطاق البعثة، تمشياً مع الاستراتيجية البيئية للإدارة	نعم	تُعَدَّت خطة العمل البيئية على نطاق البعثة وفقاً للاستراتيجية البيئية للإدارة
تقديم الدعم من أجل تنفيذ مخطط واستراتيجية الإدارة بشأن إدارة سلسلة الإمداد	نعم	تُعَدَّت استراتيجية ومخطط إدارة سلسلة الإمداد
تنفيذ هياكل موحدة للبعثة	نعم	تُعَدُّ الهياكل الموحدة للبعثة
الخدمات المتعلقة بمراجعة الحسابات والمخاطر والامتثال		
تنفيذ توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية المقرر إتمام تنفيذها بحلول نهاية العام (31 كانون الأول/ديسمبر) وأي توصيات لم تُنفَّذ بعد من توصيات مجلس مراجعي الحسابات المقدمة عن سنوات مالية سابقة، كما وافقت عليها الإدارة	4	توصيات لمكتب خدمات الرقابة الداخلية من المقرر تنفيذها
توصيات لم تُنفَّذ بعد من توصيات مجلس مراجعي الحسابات تعود إلى أكثر من سنة واحدة	10	توصيات لمجلس مراجعي الحسابات تعود إلى أكثر من سنة واحدة
توصيات لم تُنفَّذ بعد من توصيات مجلس مراجعي الحسابات المقدمة عن سنوات مالية سابقة	8	توصيات لم تُنفَّذ بعد من توصيات مجلس مراجعي الحسابات المقدمة عن سنوات مالية سابقة
خدمات الطيران		
تشغيل وصيانة ما مجموعه 3 طائرات مروحية	3	طائرة مروحية
توفير ما مجموعه 1 060 ساعة من ساعات الطيران المقرر الحصول عليها من موردين عسكريين لأغراض تسيير الدوريات والمراقبة وتنفيذ عمليات البحث والإنقاذ وعمليات إجلاء المصابين والإجلاء الطبي	964	ساعة طيران يعزى انخفاض الناتج إلى إعادة ترتيب أولويات الموارد لتغطية الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين
الإشراف على معايير سلامة الطيران لما عدده 3 طائرات	3	طائرات
و 18 مطارا وموقعا لهبوط الطائرات	18	مطارا وموقع هبوط
خدمات الميزانية والشؤون المالية والإبلاغ		
توفير خدمات الميزانية والشؤون المالية والمحاسبة لميزانية قدرها 52,0 مليون دولار تشمل التبرعات العينية المدرجة بها وقيمتها 0,5 مليون دولار، بما يتمشى مع السلطة المفوضة	52,2	52,2 مليون دولار قيمة الميزانية المعتمدة، بما في ذلك 0,5 مليون دولار من التبرعات العينية المدرجة في الميزانية
وضع الصيغة النهائية للبيانات المالية السنوية للقوة، امتثالاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة	نعم	وُضِعَت الصيغة النهائية امتثالاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة

الخدمات المتعلقة بالموظفين المدنيين

تقديم خدمات الموارد البشرية إلى قوام مأذون به من الموظفين المدنيين أقصاه 164 موظفاً مدنياً (39 موظفاً دولياً و 123 موظفاً وطنياً ووظيفتان مؤقتتان)، بما في ذلك الدعم المباشر لتجهيز المطالبات والاستحقاقات والمزايا، والتعيين، وإدارة الوظائف، وإعداد الميزانية، وإدارة أداء الموظفين، تماشياً مع السلطة المفوضة	158	موظفاً مدنياً (متوسط القوام)
تقديم دورات تدريبية في البعثات لما عدده 20 موظفاً مدنياً (5 موظفين دوليين و 15 موظفاً وطنياً)، ودعم تقديم التدريب خارج البعثة لما عدده 46 مشاركاً من الموظفين المدنيين (18 موظفاً دولياً و 28 موظفاً وطنياً)	37	موظفاً دولياً (متوسط القوام)
	119	موظفاً وطنياً (متوسط القوام)
	2	من الوظائف المؤقتة (متوسط القوام)
تقديم الدعم لتجهيز 46 طلباً للسفر خارج منطقة البعثة لأغراض لا تتعلق بالتدريب و 46 طلباً لسفر الموظفين المدنيين لأغراض تتعلق بالتدريب	21	من فرادى المشاركين في الدورات التدريبية داخل البعثة (4 موظفين دوليين و 17 موظفاً وطنياً)
	لا	من الأفراد المشاركين في الدورات التدريبية خارج البعثة
		يعزى انخفاض الناتج إلى تأجيل التدريب خارج منطقة البعثة بسبب القيود المفروضة على السفر على نطاق العالم لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19
تقديم الدعم لتجهيز 46 طلباً للسفر خارج منطقة البعثة لأغراض لا تتعلق بالتدريب و 46 طلباً لسفر الموظفين المدنيين لأغراض تتعلق بالتدريب	2	من طلبات السفر خارج منطقة البعثة لأغراض لا تتعلق بالتدريب
	لا	طلبات سفر لأغراض التدريب
		يعزى انخفاض الناتج إلى تأجيل طلبات السفر بسبب القيود المفروضة على السفر على نطاق العالم لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19

الخدمات المتعلقة بالمرافق والبنية التحتية والخدمات الهندسية

توفير خدمات الصيانة والإصلاح لما مجموعه 26 موقعاً من مواقع البعثة، بما في ذلك تلبية طلبات لتوفير الخدمات يبلغ متوسطها السنوي 400 3 طلب	26	موقعاً تابعاً للبعثة (6 معسكرات و 20 قاعدة دوريات ومراكز مراقبة)
	2 730	طلباً تم تجهيزها
		يعزى انخفاض الناتج إلى عمليات تحسين الخدمات التي نفذت في فترات سابقة، وانخفاض عدد طلبات الخدمات المقدمة، نتيجة للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19
	4	مشاريع بناء وتجديد وتعديل

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
تنفيذ 9 مشاريع للتجديد والتعديل، بما في ذلك صيانة 75 كيلومترا من الطرق و 18 مطاراً وموقعاً لهبوط الطائرات	75 كيلومترا من مسارات الدوريات	يعزى انخفاض الناتج الفعلي أساسا إلى إعادة ترتيب أولويات الموارد لتغطية الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين
تشغيل وصيانة 51 من المولدات الكهربائية المملوكة للأمم المتحدة	51 مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة	6 مرافق للإمداد بالمياه ومعالجتها مملوكة للأمم المتحدة في 4 مواقع تابعة للبعثة
تشغيل وصيانة مرافق الإمداد بالمياه ومعالجتها المملوكة للأمم المتحدة، بما في ذلك 6 محطات لمعالجة المياه وتنقيتها في 4 مواقع تابعة للبعثة	26 موقعا تابعا للبعثة	26 موقعا تابعا للبعثة
توفير خدمات إدارة النفايات، بما في ذلك جمع النفايات السائلة والصلبة والتخلص منها، في 26 موقعا تابعا للبعثة	26 موقعا تابعا للبعثة	26 موقعا تابعا للبعثة
توفير خدمات التنظيف وصيانة الأرضيات ومكافحة الآفات وغسل الملابس في 26 موقعا تابعا للبعثة	خدمات إدارة الوقود	
إدارة عمليات الإمداد والتخزين لما قدره 994 812 لتراً من الوقود (199 332 لتراً للعمليات الجوية و 623 700 لتر للنقل البري و 171 780 لتراً للمولدات الكهربائية والمرافق الأخرى) والإمداد بالزيوت ومواد التشحيم في نقاط التوزيع ومرافق التخزين في مختلف أنحاء الجزيرة	813 973 لترا من الوقود عموما	يعزى انخفاض الناتج إلى انخفاض استهلاك الوقود، نظرا للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19.
	176 010 لترات من وقود الطائرات	
	563 954 لترا من الوقود المستخدم في النقل البري	
	74 009 لترا من الوقود المستخدم لتشغيل المولدات والتدفئة	
خدمات التكنولوجيا الميدانية	351	جهازا من أجهزة الاتصال اللاسلكي المحمولة باليد
توفير ودعم 351 من أجهزة الاتصال اللاسلكي المحمولة باليد، و 237 من أجهزة الاتصال اللاسلكي المتنقلة للمركبات، و 50 محطة إذاعة أساسية	237	جهازا من أجهزة الاتصال اللاسلكية المتنقلة للمركبات
تشغيل وصيانة شبكة للاتصالات بالصوت والفاكس والفيديو واتصالات البيانات، و 8 مقسمات هاتفية، و 34 وصلة	50	محطة إذاعية أساسية
	8	مقسمات هاتفية
	34	وصلة تعمل بالموجات الدقيقة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
تعمل بالموجات الدقيقة، و 5 محطات طرفية للشبكة الشاملة ذات النطاق الترددي العريض من خطط خدمات الهاتف الساتلي والمحمول	5 421	محطات طرفية للشبكة الشاملة ذات النطاق الترددي العريض من خطط خدمات الهاتف الساتلي والمحمول
توفير ودعم 266 جهازا حاسوبيا و 40 طابعة لقوام من المستخدمين النهائيين متوسطه 299 من الموظفين المدنيين والأفراد النظاميين، إضافة إلى 187 جهازا حاسوبيا و 24 طابعة لأغراض الاتصال بين أفراد الوحدات، إلى جانب خدمات مشتركة أخرى	266 40 187	جهازا حاسوبيا لما عدده 299 مستخدما من الموظفين المدنيين والأفراد النظاميين طابعة لما عدده 299 مستخدما من الموظفين المدنيين والأفراد النظاميين جهازا حاسوبيا لأفراد الوحدات
دعم وصيانة 6 شبكات محلية وشبكات واسعة النطاق في 26 موقعا	6 26	شبكات محلية شبكة واسعة النطاق
تحليل بيانات جغرافية مكانية تغطي 10 000 كيلومتر مربع، وتعد البيانات المصنفة حسب الطبقات الطبوغرافية والمواضعية، وإعداد 300 خريطة	10 000 210	كيلومتر خريطة أنتجت
الخدمات الطبية		
تشغيل وصيانة المرافق الطبية المملوكة للأمم المتحدة (3 عيادات/مستوصفات من المستوى الأول و 8 محطات للإسعافات الأولية) ودعم المرافق الطبية المملوكة للوحدات (عيادتان من المستوى الأول) والمرافق الطبية المملوكة للأمم المتحدة (4 عيادات من المستوى الأول) في 6 مواقع	3 8 2 4	مرافق طبية من المستوى الأول محطات للإسعافات الأولية من العيادات من المستوى الأول مملوكة للوحدات عيادات من المستوى الأول مملوكة للأمم المتحدة
تعهد ترتيبات الإجلاء الطبي إلى 7 مرافق طبية (مرفقان من المستوى الثالث و 5 مرافق من المستوى الرابع) في 4 مواقع داخل منطقة البعثة	3	مرافق طبية من المستوى الثالث يعزى ارتفاع الناتج إلى إبرام ترتيبات تعاقدية مع مرفق طبي في الجنوب لتقديم العلاج المتخصص لأفراد القوة الموجودين في نيقوسيا، وهي خدمة لا يوفرها المرفق الرئيسي؛ ومع ذلك، لم يكن هناك أي تأثير مالي بالنسبة للفترة
	5	مرافق طبية من المستوى الرابع

خدمات إدارة سلسلة الإمداد

تقديم الدعم لعمليات التخطيط والتزود من أجل شراء بضائع و سلع أساسية تقدر قيمتها بمبلغ 5,3 ملايين دولار، بما يتمشى مع السلطة المفوضة	4,8	ملايين دولار لشراء بضائع و سلع أساسية يعزى انخفاض الناتج إلى إعادة ترتيب أولويات الأنشطة لتغطية الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين
إدارة ممتلكات ومنشآت ومعدات ومخزونات مالية وغير مالية ومعدات نقل قيمتها عن العتبة المحددة، بتكلفة تاريخية إجمالية قدرها 25,2 مليون دولار، وإجراء المحاسبة والإبلاغ فيما يتعلق بها، بما يتمشى مع السلطة المفوضة	27,2	مليون دولار للمخزونات المالية وغير المالية والمعدات يعزى ارتفاع الناتج إلى أداء مهام المحاسبة والإبلاغ فيما يتعلق بعدد أكبر من العدد المتوقع للمعدات التي نقل قيمتها عن العتبة المحددة

الخدمات المتعلقة بالأفراد النظاميين

التمركز والتناوب والإعادة إلى الوطن لفائدة قوام مأذون به أقصاه 929 فردا من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (53 من ضباط الأركان العسكريين و 807 من أفراد الوحدات و 69 من أفراد شرطة الأمم المتحدة)	764	من أفراد الوحدات العسكرية (متوسط القوام)
التفتيش والتحقق والإبلاغ فيما يتعلق بالامتثال لترتيبات المعدات الرئيسية المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي بالنسبة لما عدده 3 وحدات عسكرية في 4 مواقع جغرافية	54	من ضباط الأركان العسكريين (متوسط القوام)
توريد وتخزين حصص الإعاشة وحصص الإعاشة الميدانية والمياه المعبأة لقوام قوات متوسطه 802 من أفراد الوحدات العسكرية (بمن فيهم ضباط الأركان)	65	من أفراد شرطة الأمم المتحدة (متوسط القوام)
دعم عملية تجهيز المطالبات والاستحقاقات لقوام قوات متوسطه 869 فردا من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة	12	عملية تحقق أجريت في البعثة
	4	تقارير تحقق قُدمت إلى المقر
	1	عملية تفتيش رئيسية أجريت
	818	فردا من أفراد الوحدات العسكرية، منهم ضباط أركان (متوسط القوام)
	883	فردا من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (متوسط القوام)
	764	فردا عسكريا
	54	من ضباط الأركان
	65	فردا من أفراد الشرطة
	2	من طلبات السفر خارج منطقة البعثة
	4	طلبات سفر لأغراض التدريب

يعزى انخفاض الناتج إلى تأجيل طلبات السفر بسبب القيود المفروضة على السفر على نطاق العالم لأسباب تتعلق بجائحة كوفيد-19

خدمات إدارة المركبات والنقل البري

تشغيل وصيانة 230 من المركبات المملوكة للأمم المتحدة (168 مركبة ركاب خفيفة، و 12 مركبة للأغراض الخاصة، و 4 سيارات إسعاف، ومركبتان مدرّعتان، و 44 من المركبات المتخصصة الأخرى والمقطورات وملحقات المركبات)، و 23 مركبة مملوكة للوحدات و 34 مركبة مستأجرة، وتوفير خدمات السلامة على الطرق وغيرها من خدمات النقل	234	مركبة مملوكة للأمم المتحدة
	23	مركبة مملوكة للوحدات
	30	مركبة مستأجرة

فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

القيام، بالتعاون مع الوحدة المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز التابعة لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، بإنجاز حملتين لتقديم خدمات المشورة والفحص السريين والطوعيين بشأن فيروس نقص المناعة البشرية تستهدفان أفراد القوة من جميع الفئات	لا	لم يُبلغ عن أي حالة من حالات الفحص الطبي الطوعي (الأساسي) في المرافق الطبية للأمم المتحدة؛ ولم تُقدّم المشورة السرية لأن الحكومات المساهمة بقوات تُخضع أفراد الوحدات العسكرية لفحوص الكشف قبل نشرهم في القوة
إجراء أنشطة اتصال من أجل التغيير الاجتماعي والسلوكي بغية الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية، بما في ذلك التوعية والتعلم من الأقران والمواد الإعلامية والتواصلية لجميع أفراد القوة	نعم	نُفذ من خلال برامج التوعية التي شملت التدريب التوجيهي الإلزامي، وتوزيع الرفالات الذكرية والأنثوية، وتقديم إحاطات وعروض عبر شبكة الإنترنت عن مواضيع منها مثلاً الحالة الراهنة لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على الصعيدين المحلي والعالمي، وذلك نظراً للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19

الأمن

إعداد الوثائق الأمنية المهمة باستخدام أحدث البيانات وتقديمها للجهة المعنية، بما في ذلك الخطة الأمنية القطرية وتقييمات المخاطر الأمنية والتقارير المقدمة عن الحوادث والمستجدات والاستعراضات الأمنية وتقارير الإجراء والاستقبال الأمنية القطرية	نعم	أُنجز من خلال تنقيح الخطة الأمنية القطرية التي تشمل عدة خطط احتياطية، بما في ذلك خطة للنقل والإجلاء، وخطة للإصابات الجماعية، وخطط لإدارة الأزمات، وخطة للاتصالات، وخطة لمراقبي الإخلاء، وأُنجز كذلك من خلال استكمال تقييم المخاطر الأمنية وتدابير إدارة المخاطر/التدابير الأمنية في أماكن الإقامة في نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن في قبرص
---	-----	--

تنفيذ تدابير كافية للسلامة من الحرائق لكفالة فعالية الاستجابة لحالات الطوارئ المتصلة بالحرائق، وتخفيف آثارها، والوقاية منها في جميع مرافق الأمم المتحدة	نعم	أنجز من خلال إجراء تقييمات دورية للسلامة من الحرائق والوقاية منها وتقييم المخاطر المرتبطة بها، وتنظيم دورات تدريب على السلامة من الحرائق لجميع موظفي البعثة، والتدريب على الإخلاء في حالات الطوارئ المتعلقة بالحرائق، والتنسيق الوثيق مع خدمات الطوارئ في البلد المضيف وعقد اجتماعات معها، وتنقيح خطط الطوارئ المتعلقة بالحرائق، بما في ذلك خطط السلامة من الحرائق وخطط الاستجابة الفورية للحالات الطارئة المتعلقة بالحرائق وخطط الإجلاء في حالات الطوارئ المتعلقة بالحرائق وخطط وإجراءات الاستجابة لحالات الطوارئ المتعلقة بالوقود
إصدار أكثر من 1 300 بطاقة هوية خاصة بالأمم المتحدة وتصريح لدخول المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة لمختلف فئات الموظفين الذين يلزمهم دخول المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة ومعسكر القبعات الزرق	1 496	بطاقة هوية وتصريح دخول يعزى ارتفاع الناتج إلى إعادة إصدار عدد كبير من بطاقات الهوية للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة، وقد طرأت الحاجة إلى ذلك بسبب حالات التمديد المؤقت التي جرت بدلا من التناوب نتيجة للقيود المفروضة على السفر على نطاق العالم لأسباب تتعلق بجائحة كوفيد-19
تنسيق الحماية اللصيقة المقدمة إلى كبار موظفي القوة والزوار من المسؤولين الرفيعي المستوى، بما في ذلك في المناسبات التي تستضيفها الممثلة الخاصة للأمين العام والاجتماعات	نعم	أنجز عن طريق الاتصال الأمني وتطبيق تدابير أمنية خاصة ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ترتيبات الحماية من خلال موارد البعثة والحكومة المضيفة، وفي بعض الحالات، الكيانات الأمنية الدولية
إجراء عمليات مسح أمني لأماكن إقامة المسؤول المكلف/ رئيس البعثة وموظفين آخرين	نعم	جرى من خلال القيام بزيارات إلى أماكن الإقامة المحلية، بما في ذلك زيارة الفنادق المحلية لتقييم مدى ملاءمتها للإشغال من جانب المسؤولين الزائرين في منطقة البعثة والموظفين، عند الاقتضاء
تدريب جميع موظفي البعثة الجدد تدريباً تمهيدياً في مجال الأمن وتدريباً أولياً/ عملياً على التعامل مع الحرائق	نعم	نُفذ من خلال تنظيم دورات تدريب منتظمة في مجال الأمن والحرائق وإحاطات دورية ودورات لتدريب المدربين لجميع موظفي الأمم المتحدة العاملين في القوة، ومكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص، وفريق الأمم المتحدة القطري في قبرص
عقد جلسات إحاطة تعريفية في مجال السلامة من الحرائق لفائدة أفراد الأمم المتحدة العسكريين بشأن مدونة قواعد السلامة من الحرائق وإجراءاتها واستخدام المركبات والمعدات	نعم	نُفذ من خلال تنظيم دورات تدريب منتظمة في مجال الأمن والحرائق وإحاطات دورية ودورات لتدريب المدربين لجميع موظفي الأمم المتحدة العاملين في القوة

ثالثاً - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ وتمتد سنة الميزانية من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021)

الفرق		المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
(1)÷(3)=(4)	(2)-(1)=(3)				
(1)	(2)				
الفئة					
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة					
—	—	—	—	—	—
3,3)	(651,8)	20 112,0	19 460,2	المراقبون العسكريون	
1,0	23,9	2 386,4	2 410,3	الوحدات العسكرية	
—	—	—	—	شرطة الأمم المتحدة	
—	—	—	—	وحدات الشرطة المشكّلة	
(2,9)	(627,9)	22 498,4	21 870,5	المجموع الفرعي	
الموظفون المدنيون					
(11,4)	(720,0)	7 012,9	6 292,9	الموظفون الدوليون	
(1,4)	(125,6)	9 015,8	8 890,2	الموظفون الوطنيون	
—	—	—	—	متطوعو الأمم المتحدة	
(19,4)	(68,6)	422,9	354,3	المساعدة المؤقتة العامة	
—	—	—	—	الأفراد المقدمون من الحكومات	
(5,9)	(914,2)	16 451,6	15 537,4	المجموع الفرعي	
التكاليف التشغيلية					
—	—	—	—	مراقبو الانتخابات المدنيين	
15,7	5,2	27,9	33,1	الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية	
90,6	227,5	23,5	251,0	السفر في مهام رسمية	
14,5	1 026,9	6 075,4	7 102,3	المرافق والبنى التحتية	
(1,4)	(27,8)	1 990,4	1 962,6	النقل البري	
10,7	236,6	1 973,8	2 210,4	العمليات الجوية	
—	(5,8)	5,8	—	العمليات البحرية	
9,1	144,4	1 448,2	1 592,6	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
(117,2)	(270,9)	502,0	231,1	الشؤون الطبية	
—	—	—	—	المعدات الخاصة	
24,0	229,8	729,3	959,1	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	
—	—	—	—	المشاريع السريعة الأثر	
10,9	1 565,9	12 776,3	14 342,2	المجموع الفرعي	
0,0	23,8	51 726,3	51 750,1	إجمالي الاحتياجات	

الفئة	الفرق		
	المخصصات (1)	النفقات (2)	المبلغ (3)=(1)-(2) النسبة المئوية (4)=(3)÷(1)
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	2 612,7	2 732,1	(119,4)
صافي الاحتياجات	49 137,4	48 994,2	0,3
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) ^(أ)	503,0	313,3	189,7
مجموع الاحتياجات	52 253,1	52 039,6	213,5
			0,4

(أ) منحتها حكومة قبرص من أجل خدمات الصيانة واقتناء المعدات اللازمة للمرافق والبنية التحتية وحصول الإعاشة للأمم المتحدة.

باء - معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الموارد فيما بين المجموعات

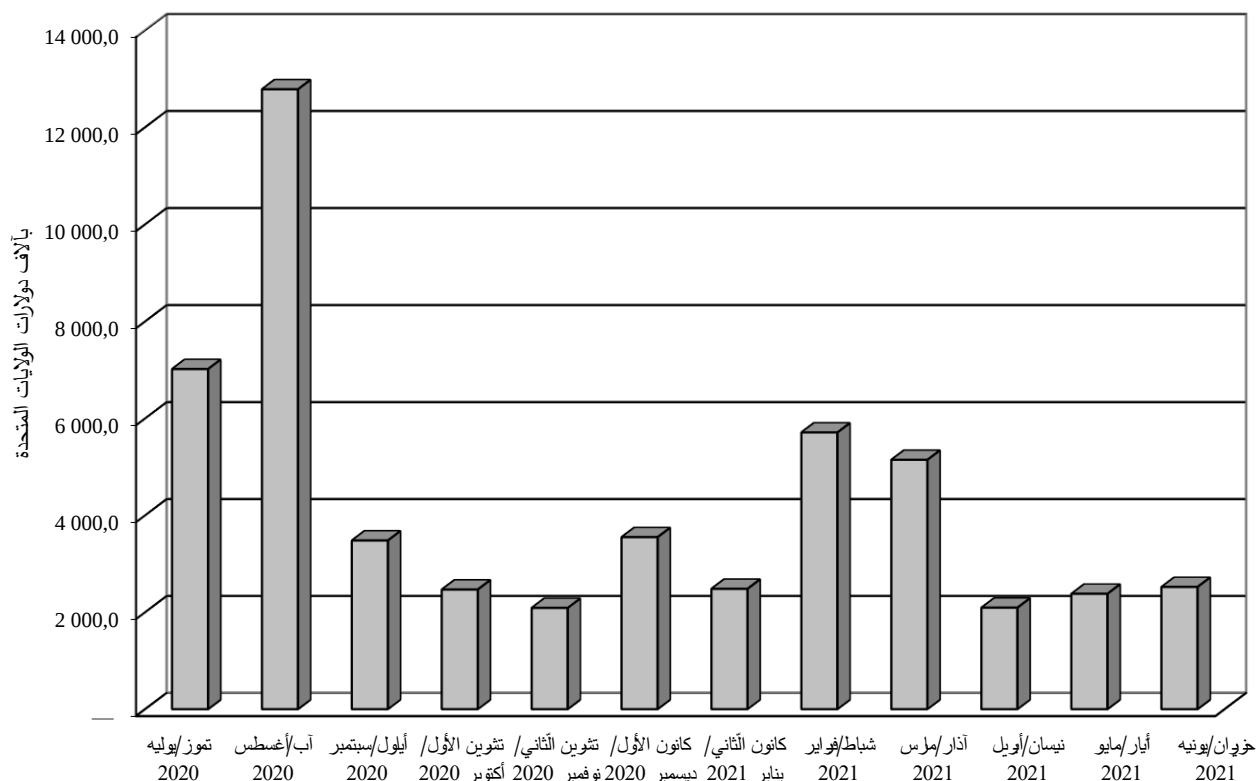
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموعة	الاعتمادات		
	إعادة التوزيع	التوزيع المنفّح	التوزيع الأصلي
أولا - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	21 870,5	628,0	22 498,5
ثانيا - الموظفون المدنيون	15 537,4	919,0	16 456,4
ثالثا - التكاليف التشغيلية	14 342,2	(1 547,0)	12 795,2
المجموع	51 750,1	-	51 750,1
النسبة المئوية للموارد المعاد توزيعها قياسا إلى مجموع الاعتمادات	3,0		

35 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أعيد توزيع أموال من المجموعة الثالثة، التكاليف التشغيلية، إلى المجموعة الأولى، الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة، وإلى المجموعة الثانية، الأفراد المدنيون. وتعدّ إعادة توزيع الأموال إلى المجموعة الأولى إلى انخفاض معدل الشواغر الفعلي المتعلق بأفراد الوحدات العسكرية إلى 4,9 في المائة، مقارنة بالمعدل المطبق في الميزانية المعتمدة البالغ 6,7 في المائة، وذلك نتيجة لفرض حجر صحي مدته 14 يوما بسبب جائحة كوفيد-19 على القوات القادمة أثناء التناوب. وتعدّ إعادة توزيع الأموال إلى المجموعة الثانية إلى زيادة الاحتياجات المتعلقة بتكاليف الموظفين الدوليين، نتيجة لارتفاع المتوسط الفعلي لمضاعف تسوية مقر العمل إلى 27,3 في المائة، مقارنة بمعدل المضاعف المطبق عند حساب مرتبات الموظفين الدوليين في الميزانية المعتمدة البالغ 17,5 في المائة.

36 - وقد تسنت عمليات إعادة التوزيع هذه من المجموعة الثالثة نتيجة لإعادة ترتيب أولويات الأنشطة، عن طريق إرجاء الاستعانة بالخدمات، وإرجاء شراء المعدات والمواد واللوازم وقطع الغيار المتصلة بالمرافق والهياكل الأساسية، وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



37 - يُعزى ارتفاع النفقات في تموز/يوليه 2020 أساساً إلى تسجيل الالتزامات المتعلقة بحصص الإعاشة والمعدات الرئيسية المملوكة للوحدات وخدمات الصيانة، في حين يعزى ارتفاع النفقات في آب/أغسطس 2020 إلى تسجيل الالتزامات المتعلقة برد التكاليف القياسية وتكاليف خدمات المرافق العامة وخدمات التخلص من النفايات. وبالإضافة إلى ذلك، يعزى ارتفاع النفقات في شباط/فبراير وآذار/مارس 2021 إلى تسجيل الالتزامات المتعلقة باستئجار طائرات الهليكوبتر وتشغيلها، وإلى عمليات رد التكاليف القياسية إلى الحكومات المساهمة بقوات.

دال - الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
إيرادات الاستثمار	41,7
إيرادات أخرى/متنوعة	257,7
التبرعات النقدية	—
تسويات الفترات السابقة	—
إلغاء التزامات الفترة السابقة	529,8
المجموع	829,2

هاء - النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	النفقات
الوحدات العسكرية	
المعدات الرئيسية	658,3
الاكتفاء الذاتي	174,7
المجموع	833,0

العوامل المنطبقة على البعثة	النسبة المئوية	تاريخ النفاذ	تاريخ آخر استعراض
ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة			
عامل الظروف البيئية البالغة القسوة	-	-	-
عامل ظروف التشغيل المكثف	-	-	-
عامل العمل العدائي/التخلي القسري	1,7	1 تموز/يوليه 2017	31 كانون الثاني/يناير 2020
باء - العوامل المنطبقة على البلد الأصلي			
عامل النقل التزايد	3,75-0,25		

واو - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة الفعلية	الفئة
968,9	اتفاق مركز القوات ^(أ)
162,0	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية) ^(ب)
1 130,9	المجموع

(أ) يشمل القيمة السوقية لتكلفة مراكز الأمم المتحدة للمراقبة ومرافق المكاتب والإقامة المقدمة من حكومة قبرص إلى القوة لصالح الوحدات العسكرية وشرطة الأمم المتحدة.

(ب) تقديم خدمات الخبراء على أساس عدم استرداد التكاليف من وكالة حكومية للسلام والأمن والتنمية من أجل تنفيذ المسؤوليات المتعلقة بالشؤون المدنية.

رابعاً - تحليل الفروق⁽¹⁾

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(651,8)	(3,3)	الوحدات العسكرية

38 - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع التكلفة الفعلية لما يلي: (أ) رد تكاليف القوات بالمعدلات القياسية فيما يتعلق بأفراد الوحدات العسكرية، وذلك نتيجةً لفرض حجر صحي مدته 14 يوماً بسبب جائحة كوفيد-19 على القوات القادمة أثناء التناوب، وهو ما أدى إلى انخفاض متوسط معدل الشواغر الفعلي إلى 4,9 في المائة، مقارنة بالمعدل المطبق في الميزانية المعتمدة البالغ 6,7 في المائة؛ (ب) بدل الإقامة المقرر للبعثة المدفوع لضباط الأركان العسكريين، نتيجةً لارتفاع قيمة اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة الذي أدى إلى بلوغ متوسط سعر الصرف الفعلي 0,841 يورو مقابل الدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة، مقارنة بسعر الصرف المطبق في الميزانية المعتمدة البالغ 0,896 يورو.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(720,0)	(11,4)	الموظفون الدوليون

39 - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى ما يلي: (أ) ارتفاع متوسط مضاعف تسوية مقر العمل الفعلي إلى 27,3 في المائة، مقارنة بالمعدل المطبق عند حساب مرتبات الموظفين الدوليين في الميزانية المعتمدة البالغ 17,5 في المائة؛ (ب) ارتفاع التكاليف العامة الفعلية للموظفين المرتبطة باستحقاقات الموظفين، بما في ذلك منحة الانتقال ومنحة الاستقرار ومنحة الإعادة إلى الوطن، مقارنة بالتقديرات المدرجة في الميزانية، وذلك بسبب الجهود التي تبذلها القوة لتعجيل وتيرة عمليات الاستقدام.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(125,6)	(1,4)	الموظفون الوطنيون

40 - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى أثر ارتفاع قيمة اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة الذي أدى إلى بلوغ متوسط سعر الصرف الفعلي 0,841 يورو مقابل الدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة، مقارنة بسعر الصرف المطبق في الميزانية المعتمدة البالغ 0,896 يورو. وقابل هذه الزيادة في الاحتياجات جزئياً متوسط معدل الشواغر الفعلي البالغ 14,3 في المائة، مقارنة بمعدل شواغر وظائف موظفي الفئة الفنية الوطنية المطبق في الميزانية المعتمدة البالغ 2,0 في المائة.

(1) يُعبر عن مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي لا تقل فيها قيمة الزيادة أو النقصان عن 5 في المائة أو 100 000 دولار.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(68,6)	(19,4)	المساعدة المؤقتة العامة

41 - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى ارتفاع متوسط مضاعف تسوية مقر العمل الفعلي إلى 27,3 في المائة، مقارنة بالمعدل المطبق عند حساب مرتبات الموظفين الدوليين في الميزانية المعتمدة البالغ 17,5 في المائة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
5,2	15,7	الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية

42 - يعزى النقصان في الاحتياجات أساساً إلى انخفاض التكاليف الفعلية للخدمات الاستشارية المتصلة بالأعمال الهندسية، وذلك بسبب إعادة ترتيب أولويات الموارد لتغطية الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
227,5	90,6	السفر في مهام رسمية

43 - يعزى النقصان في الاحتياجات إلى انخفاض عدد رحلات السفر في إطار مهام رسمية والتدريب مقارنة بالعدد المدرج في الميزانية للرحلات المتصلة بمشاورات الممثلة الخاصة للأمين العام ومجلس الأمن، ومؤتمرات رؤساء الأركان العسكريين ورؤساء الدواوين، وبرنامج تدريب كبار موظفي البعثات في مجالي الإدارة واستخدام الموارد، والتدريب المؤهل للحصول على شهادات في مجال إدارة الوقود والتقييم لأغراض الخدمة في البعثات، وهي رحلات تأجلت إلى الفترة التالية بسبب القيود المفروضة على السفر على نطاق العالم لأسباب تتعلق بجائحة كوفيد-19.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
1 026,9	14,5	المرافق والبنى التحتية

44 - يعزى النقصان في الاحتياجات أساساً إلى ما يلي: (أ) انخفاض عدد حالات الاستعانة بخدمات التشييد والتعديل والتجديد وأعمال الصيانة الرئيسية، وإرجاء اقتناء المرافق الجاهزة ومرافق الإقامة ومعدات التبريد والمولدات والمعدات الكهربائية ومعدات السلامة والأمن، وذلك بسبب إعادة ترتيب أولويات الموارد لتغطية الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين؛

(ب) خدمات المرافق العامة وخدمات التخلص من النفايات، بسبب انخفاض أسعار الكهرباء في الجنوب مقارنة بالأسعار المدرجة في الميزانية، نظرا لأن القوة تحصل على الطاقة من شبكة الطاقة الخاصة بالبلد المضيف؛ (ج) الوقود والزيوت ومواد التشحيم، بسبب ما يلي: '1' انخفاض متوسط السعر الفعلي إلى 0,61 دولار للتر الواحد، مقارنةً بالسعر المدرج في الميزانية المعتمدة البالغ 0,75 دولار للتر الواحد؛ '2' انخفاض مستوى استهلاك الوقود إلى 74 009 لترات مقارنة بكمية 171 780 لترا المدرجة في الميزانية المعتمدة، وذلك نتيجة للقيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
236,6	10,7	العمليات الجوية

45 - يعزى النقصان في الاحتياجات إلى انخفاض العدد الفعلي لساعات الطيران إلى 964 ساعة طيران، مقارنة بعدد ساعات الطيران المدرج في الميزانية المعتمدة البالغ 1 060 ساعة طيران، وهو ما أدى إلى انخفاض التكاليف الفعلية لاستئجار وتشغيل الطائرات المروحية، وذلك بسبب إعادة ترتيب أولويات الموارد لتغطية الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(5,8)	(0)	العمليات البحرية

46 - تعزى الاحتياجات الجديدة إلى اقتناء حاويات بحرية لاستخدامها في نقل مرافق ووحدات اغتسال جاهزة ستحل محل المرافق والوحدات العتيقة، وهو أمر لم يكن متوقعا ولم تدرج له مخصصات في الميزانية المعتمدة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
144,4	9,1	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

47 - يعزى النقصان في الاحتياجات إلى تأجيل اقتناء معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، مثل وصلات الربط بالأجهزة الرقمية التي تعمل بالموجات الدقيقة والخواديم الحاسوبية النحيفة، وذلك بسبب إعادة ترتيب أولويات الموارد لتغطية الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(117,2)	(270,9)	الشؤون الطبية

48 - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى ما يلي: (أ) الاستعانة بخدمات طبية إضافية لإجراء اختبارات تفاعل البوليمراز التسلسلي؛ (ب) اقتناء لوازم إضافية، مثل لقاح الأنفلونزا الموسمية لأفراد القوة، استجابة للتوصية التي وجهتها منظمة الصحة العالمية إلى جميع كيانات الأمم المتحدة، ومثل أنابيب حفظ العينات، ومسحات الاختبار، واختبارات المستضد السريعة فيما يتصل بجائحة كوفيد-19، وهو ما لم تُخصص له اعتمادات في الميزانية المعتمدة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
24,0	229,8	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى

49 - يعزى النقصان في الاحتياجات أساساً إلى ما يلي: (أ) انخفاض تكاليف الشحن الفعلية، بسبب إعادة ترتيب أولويات الموارد لتغطية الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وتكاليف الموظفين المدنيين؛ (ب) الاستعانة بعدد أقل من الخدمات الأخرى لدعم المناسبات المشتركة بين الطائفتين التي أُجلت، مقارنة بالتقديرات المدرجة في الميزانية، بسبب القيود المفروضة على التنقل لأسباب تتعلق بجائحة كوفيد-19؛ (ج) انخفاض حالات الاستعانة الفعلية بخدمات الكشف عن الألغام وإزالتها، بسبب القيود المفروضة على التنقل لأسباب مرتبطة بجائحة كوفيد-19، مقارنة بالخدمات المدرجة في الميزانية المعتمدة.

خامساً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

50 - يرد فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص:

(أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ 23 800 دولار والمتعلق بالفترة الممتدة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2021 البالغة 829 200 دولار والمتأتية من إيرادات الاستثمار (41 700 دولار)، والإيرادات الأخرى/المتنوعة (257 700 دولار)، وإلغاء التزامات الفترات السابقة (529 800 دولار).

سادسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبتة الجمعية العامة في قرارها 299/75

(القرار 299/75)

القرار/الطلب

الإجراء المتخذ لتنفيذ القرار/لتلبية الطلب

تكرر تأكيد قلقها البالغ إزاء استمرار الخطر الذي يهدد الحياة والصحة والسلامة والأمن الناجم عن جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وأهمية ضمان سلامة وأمن وصحة أفراد حفظ السلام، بوسائل منها استخدام لقاحات مأمونة وفعالة للموظفين المدنيين والأفراد النظاميين، مع الحفاظ على استمرارية تنفيذ الولايات، بما في ذلك حماية المدنيين، والتقليل إلى أدنى حد ممكن من خطر تسبب أنشطة البعثة في انتشار الفيروس، والقيام، عند الاقتضاء وفي حدود الولايات المسندة، بدعم السلطات الوطنية، بناء على طلبها، فيما تتخذه من تدابير لمواجهة كوفيد-19، بالتعاون مع المنسق المقيم وغيره من كيانات الأمم المتحدة العاملة في البلد (الفقرة 10)

واصلت القوة تنفيذ خطة الطوارئ التي وضعت في الفترة السابقة، خلال شباط/فبراير 2020، وذلك لكي تظل سلسلة الإمداد بالسلع واللوازم الحيوية، مثل الوقود وحصى الإعاشة واللوازم الطبية ومعدات الحماية الشخصية، دون انقطاع ولكي تبقى متاحة لأفراد القوة. ونتيجة لذلك، وزعت السلع واللوازم الحيوية على مختلف العناصر في المواقع الاستراتيجية في جميع أنحاء البعثة لدعم العمليات الصادر بها تكليف وقد ثبت أن النشر المتواصل للمعلومات عن جائحة كوفيد-19، من خلال برامج البث في البعثة والإحاطات الإعلامية الافتراضية والاجتماعات المفتوحة الافتراضية، أمر فعال لإطلاع الموظفين على الحالة الراهنة لمرض كوفيد-19 في الجزيرة وفي المنطقة المحيطة بها وداخل مباني البعثة. وعُقدت الاجتماعات بشكل افتراضي، وجرى الحد قدر الإمكان من عقد الاجتماعات والمناسبات الحضرية. ونُفذت ترتيبات العمل البديلة بنجاح ولا تزال تُستخدم لدعم احتياجات الموظفين الذين لديهم احتياجات محددة. وأدخلت تحسينات على البنى التحتية القائمة وعلى بروتوكولات الصحة والسلامة الوقائية لمنع الإصابة بالفيروس وانتقاله. وخضعت خطط استمرارية تصريف الأعمال للاستعراض والتحديث للتأكد من ملاءمتها للغرض (الفقرة 11)

وقد أثبتت التدابير التي اتخذتها القوة للتخفيف من خطر الإصابة بالفيروس وانتقاله خلال الفترة المشمولة بالتقرير فعاليتها، كما اتضح من انخفاض عدد حالات الإصابة بمرض كوفيد-19 التي سجلتها القوة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، حيث بلغ مجموع حالات الإصابة 73 حالة منذ بداية الجائحة في آذار/مارس 2020

تلاحظ مع القلق الأثر المتوسط والطويل الأجل لجائحة كوفيد-19 في البلدان، والمناطق دون الإقليمية التي تشهد نزاعات، وتشدّد على أهمية قيام عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، حسب الاقتضاء وفي إطار ولاية كل منها، بالتنسيق مع السلطات الوطنية وكيانات الأمم المتحدة الأخرى في تعزيز إعادة الإعمار بعد انتهاء النزاع، وبناء السلام والتعافي بعد انتهاء الجائحة في البلدان والمناطق التي تشهد نزاعات (الفقرة 12)

في 30 حزيران/يونيه 2021، كان هناك ما مجموعه 22 توصية مفتوحة، منها 18 توصية من مجلس مراجعي الحسابات (طلب إغلاق 11 توصية منها وكانت 7 توصيات قيد التنفيذ) و 4 توصيات من مكتب خدمات الرقابة الداخلية كانت قيد التنفيذ

تشدد أيضا على أهمية الأداء العام للميزانية في عمليات حفظ السلام، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل تحسين الرقابة على أنشطة بعثات حفظ السلام، وتنفيذ توصيات هيئات الرقابة المعنية، وفي هذا الصدد أن يتجنب أوجه القصور في الإدارة والخسائر الاقتصادية ذات الصلة بهدف ضمان الامتثال الكامل للنظام المالي والقواعد المالية، مع إيلاء الاعتبار الواجب لتوجيهات الجمعية العامة وتوصياتها، وأن يقوم بالإبلاغ عن ذلك في سياق تقارير الأداء (الفقرة 31)